Genie®
A TEREX BRAND

Manuel de l'opérateur

GS-1530
GS-1930
GS-2032
GS-2632
GS-3232
GS-2046
GS-2646
GS-3246
GS-4047

ANSI/CSA
North America
South America
Asia

avec
consignes
d'entretien

Seventh Edition
Second Printing
Part No. 1270100GTFR

Important

Lire, comprendre et respecter les présentes règles de sécurité et instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine. Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, nous contacter.

Comment nous contacter :

Site Internet : www.genielift.com

Adresse électronique : awp.techpub@terex.com

Table des matières

Introduction 1
Définition des symboles et illustrations de mise en garde 3
Sécurité générale 5
Sécurité individuelle 10
Sécurité de la zone de travail 11
Légende 20
Commandes 23
Inspections 27
Instructions d'utilisation 50
Instructions de transport et de levage 61
Entretien 66
Caractéristiques techniques 68

Copyright © 1997 Terex Corporation

Septième édition : deuxième impression, octobre 2016

Genie est une marque déposée de Terex South Dakota, Inc. aux États-Unis et dans de nombreux autres pays. « GS » est une marque déposée de Terex South Dakota, Inc.

Ces machines sont conformes aux normes
ANSI/SIA A92.6
CAN B.354.2

Introduction

Propriétaires, utilisateurs et opérateurs :

Merci d'avoir choisi notre machine pour votre application. Notre priorité principale est la sécurité des utilisateurs, qui est mieux assurée par des efforts conjoints. Chaque utilisateur et opérateur de l'équipement contribue selon nous énormément à la sécurité s'il s'efforce de :

1 **Respecter** les normes de sécurité du site de travail et de l'employeur ainsi que les réglementations officielles en vigueur.

2 **Lire, comprendre et respecter** les instructions spécifiées dans ce manuel et dans tout autre manuel fourni avec cette machine.

3 **Faire preuve de prudence dans toutes activités professionnelles** et de bon sens.

4 **Ne laisser que des opérateurs formés/certifiés** utiliser la machine, sous la direction de superviseurs avisés et qualifiés.



Danger

Négliger de respecter les instructions et les règles de sécurité du présent manuel entraînera des risques de blessures graves, voire mortelles.

Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

Prendre connaissance des règles de sécurité et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les instructions du fabricant et les règles de sécurité (manuels de sécurité et de l'opérateur et autocollants de la machine).

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les consignes de sécurité de l'employeur et les réglementations du chantier.

☑ Sans avoir lu et compris, et sans respecter les réglementations officielles en vigueur.

☑ Sans avoir été correctement formé à utiliser la machine en toute sécurité.

Introduction

Classification des situations dangereuses

Les autocollants de cette machine utilisent des symboles, des codes couleur et des termes de mise en garde pour identifier les situations suivantes :



Symbole de mise en garde : avertit l'utilisateur de risques de blessures potentiels. Respecter l'ensemble des messages de sécurité qui accompagnent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

⚠ DANGER Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ADVERTISSEMENT Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION Indique la présence d'une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou bénignes.

AVIS Indique la présence d'une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

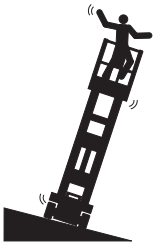
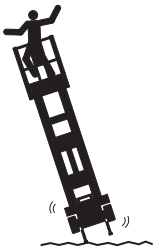
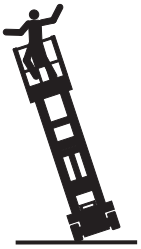
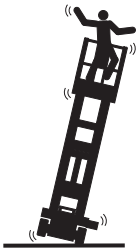
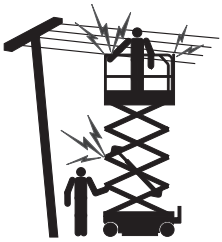
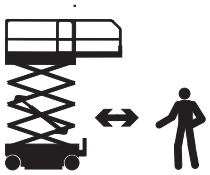
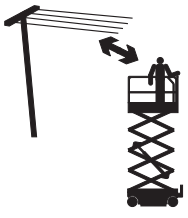
Usage prévu

Cette machine est conçue exclusivement pour amener du personnel, avec outils et matériel, sur un lieu de travail en hauteur.

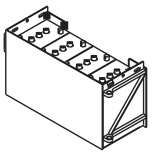
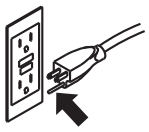
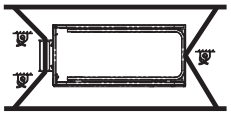
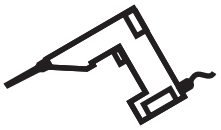
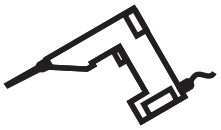
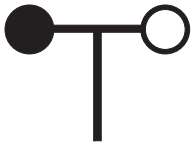
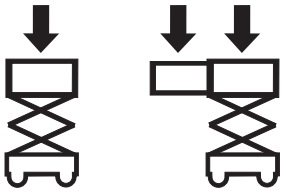
Maintenance des autocollants de sécurité

Remplacer tout autocollant de sécurité manquant ou endommagé. Penser à la sécurité de l'opérateur à tout moment. Nettoyer les autocollants de sécurité avec du savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser de produits nettoyants à base de solvant, ils risqueraient d'endommager le matériau des autocollants de sécurité.

Définition des symboles et illustrations de mise en garde

 Lire le manuel de l'opérateur.	 Lire le manuel d'entretien.	 Risque d'écrasement	 Risque d'écrasement	 Risque de collision
 Risque de renversement	 Risque de renversement	 Risque de renversement	 Risque de renversement	 Risque d'électrocution
 Risque d'électrocution	 Risque d'explosion	 Risque d'incendie	 Risque de brûlures	 Risque de pénétration sous la peau
 Engager le bras de sécurité.	 Se tenir à l'écart des pièces mobiles.	 Se tenir à l'écart des stabilisateurs et des pneus.	 Placer la machine sur une surface plane	 Fermer le support du châssis.
 Abaisser la nacelle.	 Ne pas installer la machine à un endroit où elle ne peut pas être mise à niveau avec les stabilisateurs.	 Maintenir la distance requise.	 Seul du personnel d'entretien formé doit accéder à ces compartiments	 Utiliser un morceau de carton ou de papier pour déceler les fuites

Définition des symboles et illustrations de mise en garde

 Batteries servant de contrepoids	 Caler les roues.	 Desserrer les freins	 Sortie CA au sol à 3 fils uniquement	 Remplacer les fils et cordons endommagés
 Charge de roue	 Schéma de transport	 Point d'arrimage	 Point d'ancrage	 Défense de fumer.
 Tension d'alimentation nominale sur la nacelle	 Pression nominale de conduite d'air sur la nacelle	 Force latérale	 Vitesse du vent	
 Capacité maximum				

Sécurité générale

114386

⚠ DANGER

Négliger de consulter, comprendre et respecter le manuel de l'opérateur et les règles de sécurité suivantes risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Danger d'utilisation inconsidérée

L'opérateur est responsable de l'utilisation en toute sécurité de la machine. Il doit notamment :

1 Éviter toute situation à risque.
2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.
3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.
4 Contrôler le lieu de travail.
5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Ne pas utiliser la machine :
Sans avoir lu et compris, et sans respecter ;
- les instructions du fabricant et les règles de sécurité – les manuels de sécurité et de l'opérateur et autocollants de la machine ;
- les règles de sécurité de l'employeur ;
- les réglementations officielles en vigueur.

Sans avoir été correctement formé à utiliser la machine en toute sécurité.

Risques d'électrocution



Cette machine n'est pas isolée au niveau électrique et n'offre aucune protection en cas de contact ou de proximité avec des objets sous tension.

Maintenir la distance requise.

Tension des lignes	Distance requise
0 à 50KV	3,05 m
50KV à 200KV	4,60 m
200KV à 350KV	6,10 m
350KV à 500KV	7,62 m
500KV à 750KV	10,67 m
750KV à 1 000KV	13,72 m

Risques d'explosion

Ne pas démarrer le moteur si l'on détecte une odeur ou une trace de GPL, d'essence, de carburant diesel ou d'autres substances explosives.
Ne pas faire le plein avec le moteur en marche.

Risques de renversement

Ne pas dépasser la capacité maximum de charge.
Ne pas lever la nacelle tant que la machine n'est pas sur une surface ferme. Éviter les dévers, trous et surfaces glissantes ou instables.
Ne pas conduire la machine sur une pente dont l'inclinaison est supérieure aux inclinaisons longitudinale et latérale maximum admissibles pour la machine.



Modèles sans stabilisateurs :
Ne pas lever la nacelle tant que la machine n'est pas sur une surface plane.
Modèles avec stabilisateurs :
Ne pas lever la nacelle si la machine n'est pas à niveau.
Ne pas relever la nacelle lorsque la vitesse du vent peut dépasser 12,5 m/s. Ne pas utiliser la machine par vents forts ou en rafales. Ne pas augmenter la surface d'exposition ni la charge de la nacelle. Plus la surface exposée au vent est grande, moins la machine est stable.
Ne pas conduire la machine avec la nacelle levée sur un terrain accidenté, un revêtement instable ou d'autres situations à risque.
Ne pas pousser ni tirer d'objet à l'extérieur de la nacelle.
Ne pas fixer ni suspendre de charge à un élément de la machine.
Faire preuve d'une extrême prudence et rouler lentement en déplaçant la machine en position repliée sur un terrain accidenté, des débris, des surfaces meubles ou glissantes ou près de trous et de dévers.
Ne modifier ni désactiver aucun élément de la machine susceptible d'affecter d'une manière ou d'une autre sa sécurité et sa stabilité.
Ne pas placer d'échelle ni d'échafaudage dans la nacelle, ni contre aucune partie de cette machine.
Ne pas utiliser la machine sur une surface ou un véhicule mobiles ou en mouvement.
Vérifier que tous les pneus sont en bon état, que les écrous crénelés sont bien serrés et que les goupilles fendues sont correctement installées.

Risques de chute



Ne pas s'asseoir, se tenir debout ni monter sur les rampes de sécurité de la nacelle. Garder constamment les deux pieds fermement posés sur le plancher de la nacelle.
Ne pas quitter la nacelle levée en descendant le long de la flèche.
Attacher la chaîne ou fermer le portillon d'accès de la nacelle avant d'utiliser la machine.

Risques d'écrasement

Ne pas approcher les mains ou les membres des ciseaux.
Faire preuve de bon sens et d'anticipation lorsque la machine est commandée depuis le variateur au sol. Maintenir une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets immobiles.

Risques de collision



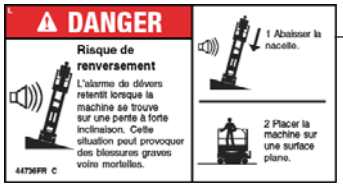
Tenir compte de la distance de visibilité réduite et des angles morts lors de la conduite ou de l'utilisation de la machine.
Contrôler si la zone de travail présente des obstacles en hauteur ou d'autres risques potentiels.
Prendre garde au risque d'écrasement en saisissant la rampe de sécurité de la nacelle.
Respecter et utiliser les flèches directionnelles de couleur symbolisant les fonctions de translation et de direction sur les commandes de la nacelle.

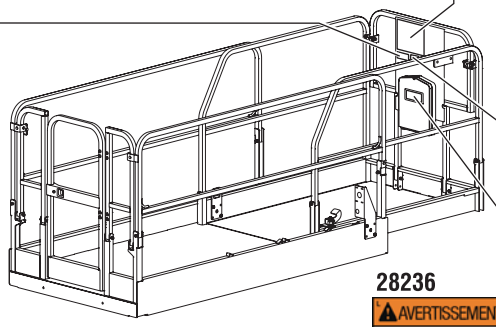
Risques d'endommagement de la machine

Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.
S'assurer que l'entretien a été complètement effectué, comme indiqué dans les manuels de l'opérateur et d'entretien correspondants.
S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles.
S'assurer que les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le coffret de la nacelle.

114386FR B

44736

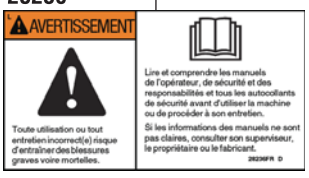




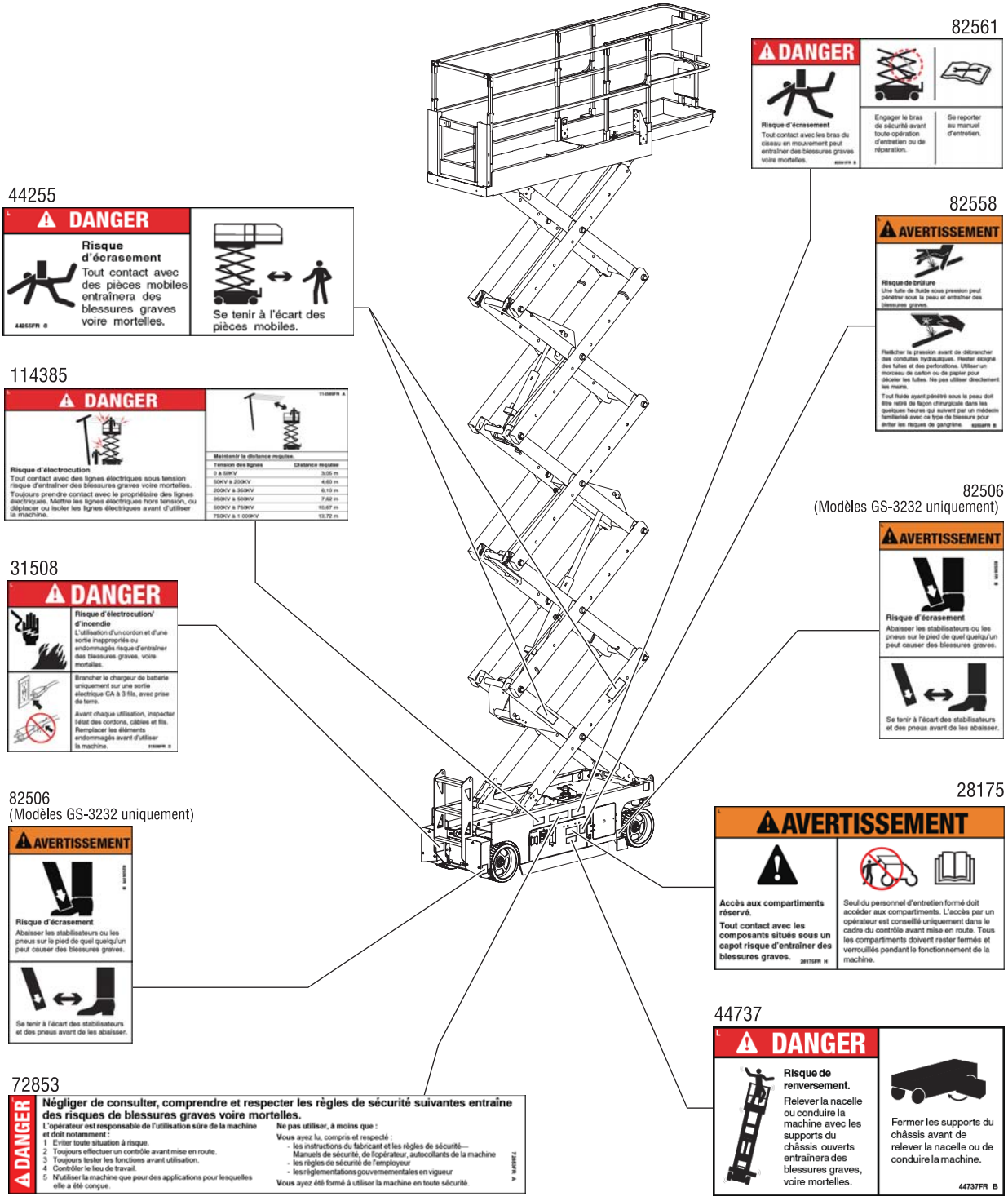
114359
(Modèles GS-3232 uniquement)



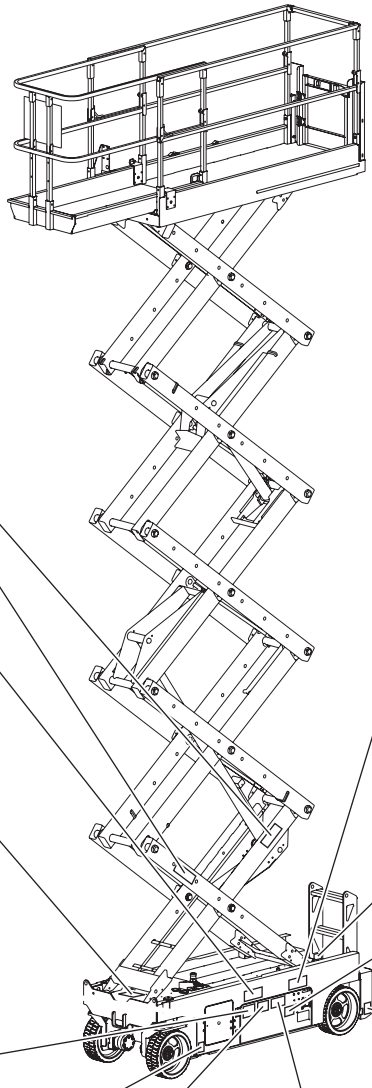
28236



Sécurité générale



Sécurité générale



44255

DANGER

Crushing Hazard
Contact with moving parts will result in death or serious injury.

44255 C

Keep away from moving parts.

114385

DANGER

Electrocution Hazard
Death or injury can result from contacting electric power lines.
Always contact the electric power line owner. The electric power shall be disconnected or the power lines moved or insulated before machine operations begin.

114385 A

Maintain required clearance.

Line voltage	Required clearance	
0 to 50KV	10 ft	3.05 m
50KV to 200KV	15 ft	4.60 m
200KV to 350KV	20 ft	6.10 m
350KV to 500KV	25 ft	7.62 m
500KV to 750KV	35 ft	10.67 m
750KV to 1000KV	45 ft	13.72 m

T107029

DANGER

Collision Hazard
Failure to secure machine before releasing brakes will result in death or serious injury.

1 Make sure machine is on a firm, level surface or secured.
2 Chock wheels.
3 Release brakes.

INSTRUCTIONS

Brake Release Operation

1 Chock wheels to prevent machine from rolling.
2 Be sure winch line is properly secured to drive chassis tie points and path is clear of all obstructions.
3 Push in black brake release knob to open brake valve.
4 Pump red brake release pump knob.

After machine is loaded:

1 Chock wheels to prevent machine from rolling.
2 Press and hold the drive/steer function enable switch on the control handle. Move the control handle off center and immediately release it to reset the brakes.

T107029 A

82561

DANGER

Crushing Hazard
Death or serious injury can result from contact with moving scissor arms.

82561 B

Engage safety arm before performing maintenance or repair.

See service manual.

31060

DANGER

Tip-over Hazard
Altering or disabling limit switches can result in machine tip-over. Machine tip-over will result in death or serious injury.

Do not alter or disable limit switch(s).

31060 C

31508

DANGER

Electrocution / Fire Hazard
Death or serious injury will result from use of improper or damaged cord and outlet.

Connect charger to a grounded AC 3-wire electrical outlet only.

Before each use, inspect for damaged cord, cables and wires. Replace damaged items before operating.

31508 D

31788

DANGER

Explosion / Burn Hazard
Ignition of explosive gases or contact with corrosive acid will cause death, burns or blindness

Keep all open flames and sparks away. Wear personal protective equipment, including face shield, gloves and long sleeve shirt.

READ MANUALS
Read all manuals prior to operation.

DO NOT OPERATE equipment if you do not understand the information in the manuals.

Consult your supervisor, the owner or the manufacturer.

31788 C

82506
Modèles (GS-3232) uniquement

WARNING

Crushing hazard.
Lowering the outriggers or tires onto a person's foot can result in serious injury.

Keep clear of outriggers and tires before lowering.

82506
Modèles (GS-3232) uniquement

WARNING

Crushing hazard.
Lowering the outriggers or tires onto a person's foot can result in serious injury.

Keep clear of outriggers and tires before lowering.

114360

DANGER

Tip-over hazard.
Failure to replace batteries with proper weight batteries will result in death or serious injury.

Batteries are used as counterweight and are critical to machine stability. Each battery must weigh 65 lbs / 29.5 kg. Battery box including batteries must weigh a minimum of 335 lbs / 152 kg.

= 335 lbs / 152 kg

114360 A

214867
Modèles (GS-4047) uniquement

DANGER

Tip-over hazard.
Failure to replace batteries with proper weight batteries will result in death or serious injury.

Batteries are used as counterweight and are critical to machine stability. Each battery must weigh 82 lbs / 37 kg. Battery box including batteries must weigh a minimum of 399 lbs / 181 kg.

= 399 lbs / 181 kg

214867 A

44737

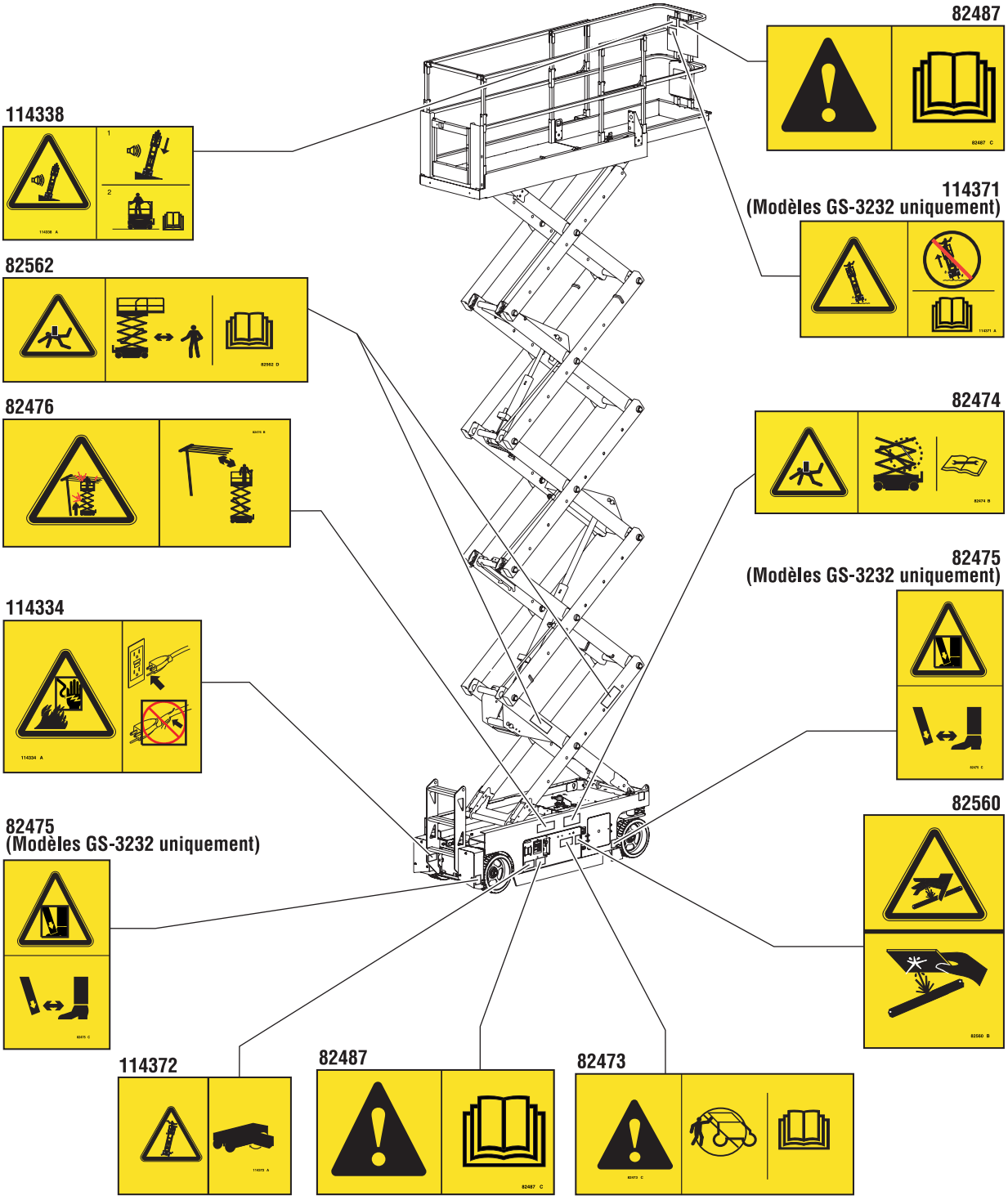
DANGER

Tip-over hazard.
Raising the platform or driving the machine with chassis trays open will result in death or serious injury.

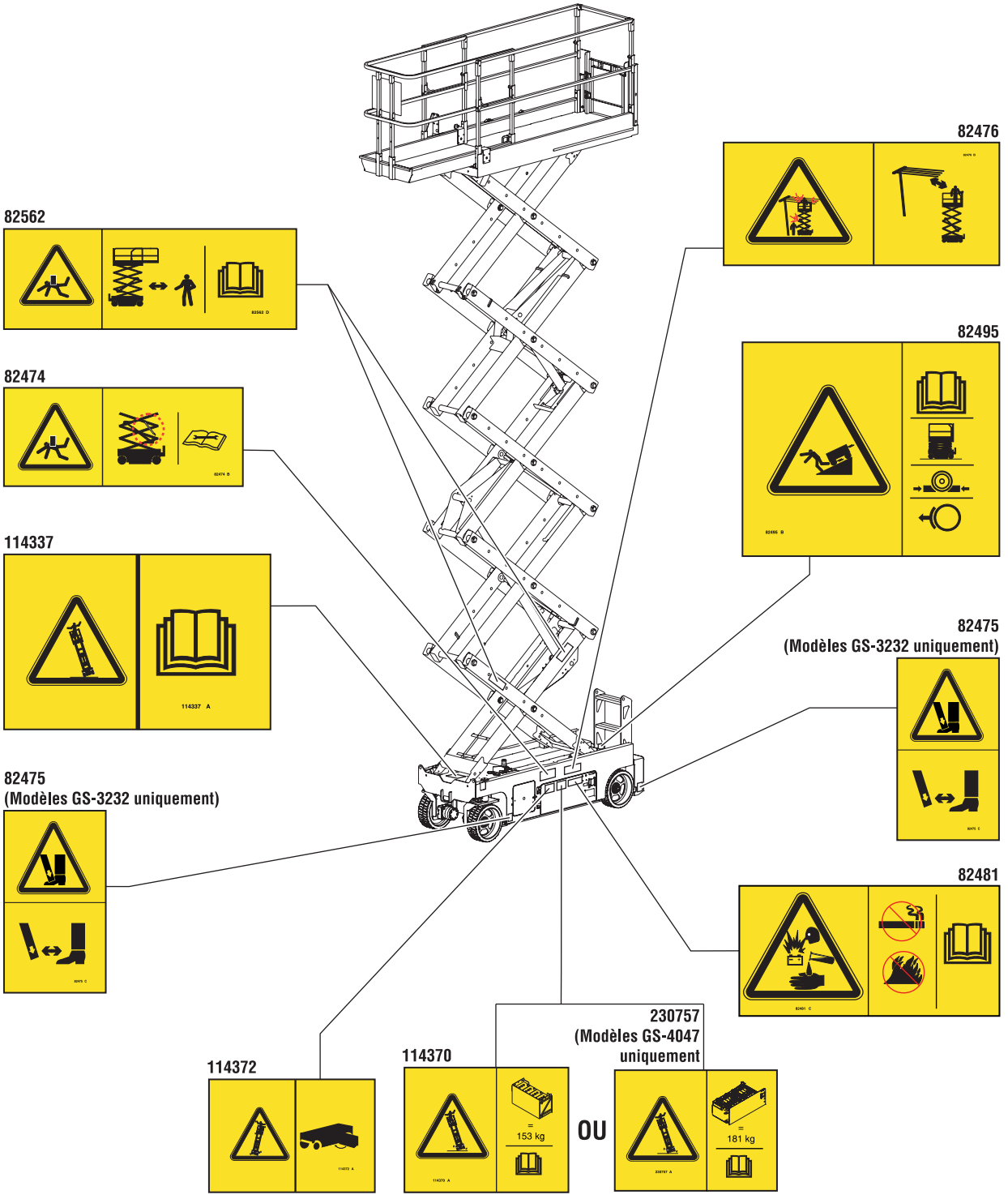
Close chassis trays before raising the platform or driving the machine.

44737 B

Sécurité générale



Sécurité générale



Sécurité individuelle

Protection personnelle contre les chutes

Les équipements personnels de protection contre les chutes (Personal fall protection equipment - PFPE) ne sont pas obligatoires pour utiliser cette machine. Si un PFPE est obligatoire selon les normes de sécurité de l’employeur ou du site de travail, observer les points suivants :

Tout PFPE doit respecter les réglementations officielles en vigueur et être contrôlé et utilisé en respectant les instructions du fabricant.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques d'électrocution

Cette machine n'est pas isolée au niveau électrique et n'offre aucune protection en cas de contact ou de proximité avec des objets sous tension.



Respecter toutes les réglementations locales et officielles en vigueur relatives à la distance minimum requise par rapport aux lignes électriques. Ne pas se tenir à moins de la distance requise indiquée dans le tableau ci-dessous.

Tension des lignes	Distance requise	
0 à 50kV	10 pi	3,05 m
50 à 200kV	15 pi	4,60 m
200 à 350kV	20 pi	6,10 m
350 à 500kV	25 pi	7,62 m
500 à 750kV	35 pi	10,67 m
750 à 1 000kV	45 pi	13,72 m

Tenir compte du mouvement de la nacelle et de l'oscillation ou du fléchissement des lignes électriques et prendre garde aux vents violents.



Rester éloigné de la machine si elle touche des lignes sous tension. Le personnel au sol ou à bord de la nacelle ne doit ni toucher, ni utiliser la machine tant que les lignes électriques sont sous tension.

Ne pas utiliser la machine en cas d'orage ou d'éclairs.

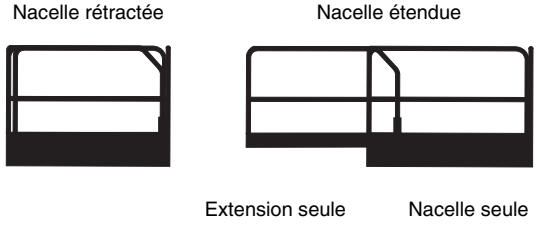
Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

⚠ Risques de renversement

Le poids des occupants, de l'équipement et du matériel ne doit en aucun cas dépasser la capacité maximum de la nacelle ni celle de son extension.

Capacité maximum

		Nacelle étendue		
Modèle	**Nacelle rétractée**	**Nacelle seule**	**Extension seule**	**Nombre maximum d'occupants**
GS-1530	600 lb 272 kg	350 lb 159 kg	250 lb 113 kg	2
GS-1930	500 lb 227 kg	250 lb 113 kg	250 lb 113 kg	2
GS-2032	800 lb 363 kg	550 lb 249 kg	250 lb 113 kg	2
GS-2632	500 lb 227 kg	250 lb 113 kg	250 lb 113 kg	2
GS-3232	500 lb 227 kg	250 lb 113 kg	250 lb 113 kg	2
GS-2046	1 200 lb 544 kg	950 lb 431 kg	250 lb 113 kg	2
GS-2646	1 000 lb 454 kg	750 lb 340 kg	250 lb 113 kg	2
GS-3246	700 lb 318 kg	450 lb 204 kg	250 lb 113 kg	2
GS-4047	550 lb 250 kg	300 lb 137 kg	250 lb 113 kg	2



Le poids des options et des accessoires, tels que les chariots porte-panneaux, réduit la capacité de charge nominale de la nacelle et doit être déduit du poids total de la nacelle. Se reporter aux autocollants illustrant les options et les accessoires.

Si des accessoires sont utilisés, lire, comprendre et respecter les autocollants, instructions et manuels qui les accompagnent.

Sécurité de la zone de travail



Ne pas relever la nacelle tant que la machine n'est pas sur une surface ferme et plane.



Ne pas se fier à l'alarme de dévers pour indiquer le niveau. L'alarme de dévers retentit sur le châssis uniquement lorsque la machine se trouve sur une pente à forte inclinaison.

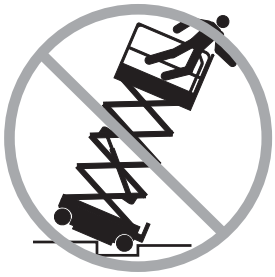
Si l'alarme de dévers retentit :
Abaisser la nacelle. Placer la machine sur une surface ferme et plane. Si l'alarme de dévers retentit alors que la nacelle est relevée, l'abaisser avec une extrême prudence.

Ne pas conduire à plus de 0,5 mph / 0,8 km/h avec la nacelle relevée.

Ne pas relever la nacelle lorsque la vitesse du vent peut dépasser 28 mph / 12,5 m/s. Si la vitesse du vent est supérieure à 28 mph / 12,5 m/s lorsque la nacelle est relevée, abaisser la nacelle et arrêter immédiatement la machine.



Ne pas utiliser la machine par vents forts ou en rafales. Ne pas augmenter la surface d'exposition de la charge ou de la nacelle. Plus la surface exposée au vent est grande, moins la machine est stable.



Faire preuve d'une extrême prudence et rouler lentement en conduisant la machine en position repliée sur un terrain irrégulier, des débris, des surfaces meubles ou glissantes ou près de trous et de dévers.

Ne pas conduire la machine avec la nacelle relevée sur un terrain accidenté, un revêtement instable ou autres situations à risque.

Ne pas se servir de la machine comme d'une grue.

Ne pas pousser la machine ni aucun autre objet à l'aide de la nacelle.

Ne pas toucher de structures attenantes avec la nacelle.

Ne pas attacher la nacelle à des structures attenantes.

Ne pas placer de charges en dehors du périmètre de la nacelle.

Ne pas utiliser la machine lorsque les supports du châssis sont ouverts.

Sécurité de la zone de travail



Ne pas pousser ni tirer d'objet à l'extérieur de la nacelle.

Modèle	Force latérale maximum autorisée	Nombre maximum d'occupants
GS-1530	100 lb / 445 N	2
GS-1930	100 lb / 445 N	2
GS-2032	120 lb / 534 N	2
GS-2632	100 lb / 445 N	2
GS-3232	100 lb / 445 N	2
GS-2046	200 lb / 890 N	4
GS-2646	150 lb / 667 N	3
GS-3246	105 lb / 467 N	2
GS-4047	105 lb / 467 N	2

Ne pas modifier ni désactiver les interrupteurs de fin de course.

Ne pas modifier, ni désactiver de composant de la machine qui affecterait d'une manière ou d'une autre sa sécurité ou sa stabilité.

Ne pas remplacer d'élément essentiel à la stabilité de la machine par un élément dont le poids ou les caractéristiques techniques sont différents.

Ne pas utiliser de batteries dont le poids est inférieur à celui de l'équipement d'origine. Les batteries servent de contrepoids et sont essentielles à la stabilité de la machine. Chaque batterie doit peser 65 lb / 29,5 kg. Chaque bac de batterie doit peser au moins 335 lb / 152 kg (batteries comprises).

Sur les machines GS-4047, chaque batterie doit peser 82 lb / 37 kg. Chaque bloc de batteries doit peser au moins 400 lb / 181 kg (batteries comprises).

Ne pas modifier ou altérer la nacelle d'un élévateur sans l'accord préalable écrit du fabricant. Le montage de porte-outils ou autres fixations sur la nacelle, les garde-pieds ou les rampes de sécurité peut augmenter le poids dans la nacelle, ainsi que la surface d'exposition de la charge ou de la nacelle.



Ne pas placer ni attacher de charges fixes ou suspendues sur une partie de cette machine.



Ne pas placer d'échelle ni d'échafaudage dans la nacelle, ni contre une partie de la machine.

Ne pas transporter d'outils et de matériel tant qu'ils ne sont pas correctement répartis et qu'ils ne peuvent pas être manipulés en toute sécurité par les personnes se trouvant dans la nacelle.

Ne pas utiliser la machine sur une surface ou un véhicule mobile ou en mouvement.

Vérifier que tous les pneus sont en bon état, que les écrous crénelés sont bien serrés et que les goupilles fendues sont correctement installées.

Sécurité de la zone de travail

Modèles avec stabilisateurs

Ne pas installer la machine sur une surface où elle ne peut pas être mise à niveau uniquement à l'aide des stabilisateurs.

Ne pas régler les stabilisateurs lorsque la nacelle est relevée.

Ne pas conduire avec les stabilisateurs déployés.

⚠ Risque d'écrasement

Ne pas approcher les mains ou les membres des ciseaux.

Ne pas approcher les mains lorsque les rampes se replient.

Ne pas travailler sous la nacelle ou au niveau des articulations du ciseau sans le bras de sécurité en place.

Faire preuve de bon sens et d'anticipation lorsque la machine est commandée depuis le contrôleur au sol. Maintenir une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets immobiles.

⚠ Risques sur une pente

Ne pas conduire la machine sur une pente dont l'inclinaison est supérieure aux inclinaisons longitudinale et latérale admissibles pour la machine. L'inclinaison admissible s'applique aux machines en position repliée.

Modèle	Inclinaison long. admissible max., position repliée	Inclinaison lat. admissible max., position repliée
GS-1530	30 % (17°)	30 % (17°)
GS-1930	25 % (14°)	25 % (14°)
GS-2032	30 % (17°)	30 % (17°)
GS-2632	25 % (14°)	25 % (14°)
GS-3232	25 % (14°)	25 % (14°)
GS-2046	30 % (17°)	30 % (17°)
GS-2646	30 % (17°)	30 % (17°)
GS-3246	25 % (14°)	25 % (14°)
GS-4047	25 % (14°)	25 % (14°)

Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques de chute

Le système de rampe de sécurité offre une protection contre les chutes. Si les occupants d'une nacelle doivent porter des équipements personnels de protection contre les chutes (Personal fall protection equipment - PFPE) selon les normes de sécurité du site de travail ou de l'employeur, les équipements PFPE et leur utilisation doivent respecter les instructions PFPE du fabricant et les réglementations officielles en vigueur. Utiliser le point d'attache de la longe de sécurité approuvé fourni.



Ne pas s'asseoir, se tenir debout, ni monter sur les rampes de sécurité de la nacelle. Garder constamment les deux pieds fermement posés sur le plancher de la nacelle.



Ne pas quitter la nacelle relevée en descendant le long de la flèche.

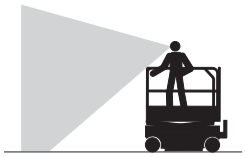
Maintenir le plancher de la nacelle exempt de débris.

Ne pas entrer dans la nacelle ou la quitter tant qu'elle n'est pas en position repliée.

Attacher la chaîne ou fermer le portillon d'accès de la nacelle avant d'utiliser la machine.

Ne pas utiliser la machine tant que les rampes de sécurité ne sont pas correctement installées et que la fermeture du portillon ne garantit pas la sécurité des opérations.

⚠ Risques de collision



Tenir compte de la distance de visibilité réduite et des angles morts lors de la conduite ou de l'utilisation de la machine.

Tenir compte de la position de la nacelle étendue en conduisant la machine.

La machine doit être placée sur une surface plane ou être calée avant que les freins ne soient desserrés.

Les opérateurs doivent respecter les normes de sécurité du site de travail et de l'employeur ainsi que les réglementations officielles en vigueur relatives à l'usage d'équipement personnel de protection.



Contrôler si la zone de travail présente des obstacles en hauteur ou d'autres dangers potentiels.



Prendre garde aux risques d'écrasement en saisissant la rampe de sécurité de la nacelle.

Respecter et utiliser les flèches directionnelles de couleur symbolisant les fonctions de translation et de direction sur les commandes et les autocollants de la nacelle.

Sécurité de la zone de travail



Ne pas abaisser la nacelle tant que des personnes et des objets se trouvent dans la zone située en dessous.



Adapter la vitesse de déplacement en fonction de l’état du sol, de la circulation, de l’inclinaison, de l’emplacement du personnel et de tout autre facteur susceptible de provoquer une collision.

Ne pas utiliser la machine dans le champ d’action d’une grue ou d’un engin mobile suspendu en hauteur, à moins que les commandes de la grue n’aient été verrouillées ou que des précautions n’aient été prises pour éviter toute collision éventuelle.

Jeux violents et conduite acrobatique sont interdits lors de l’utilisation d’une machine.

⚠ Risque de blessures corporelles

Ne pas utiliser la machine en cas de fuite d’huile du circuit hydraulique ou pneumatique. Une fuite peut traverser ou brûler la peau.

Tout contact inapproprié avec des éléments situés sous un capot peut causer des blessures graves. Seul du personnel d’entretien formé doit accéder à ces compartiments. L’accès par un opérateur est conseillé uniquement dans le cadre du contrôle avant mise en route. Tous les compartiments doivent rester fermés et verrouillés pendant le fonctionnement de la machine.

⚠ Risques d’explosion et d’incendie

Ne pas utiliser la machine ni charger les batteries dans des endroits dangereux, ni dans des endroits susceptibles de renfermer des vapeurs ou des particules inflammables, voire explosives.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Risques liés à l'utilisation d'une machine endommagée

Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Effectuer un contrôle approfondi de la machine avant sa mise en route et tester toutes les fonctions avant chaque journée de travail. Signaler et mettre immédiatement hors service toute machine endommagée ou défectueuse.

S'assurer que l'entretien a été complètement effectué, comme indiqué dans ce manuel et le manuel d'entretien Genie correspondant.

S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles.

S'assurer que les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans la machine.

⚠ Risques d'endommagement des composants

Ne pas utiliser de chargeur de plus de 24V pour charger les batteries.

Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

⚠ Batteries

Risques de brûlures

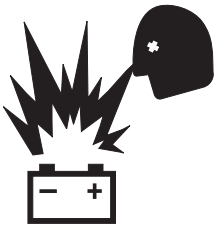


Les batteries contiennent de l'acide. Toujours porter des vêtements et des lunettes de protection pour travailler sur les batteries.

Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

Ne pas exposer les batteries ou le chargeur à de l'eau ou à la pluie pendant le chargement.

Risques d'explosion







Éviter toute flamme ou étincelle et ne pas fumer près des batteries. Les batteries dégagent un gaz explosif.

Laisser le plateau des batteries ouvert pendant tout le cycle de charge.

Ne pas toucher les bornes de batteries ni les pince-câbles avec des outils susceptibles de créer des étincelles.

Sécurité de la zone de travail

Risques d'endommagement des composants

Ne pas utiliser de chargeur de plus de 24V pour charger les batteries.

Risques d'électrocution/de brûlures



Brancher le chargeur de batterie uniquement sur une sortie électrique CA à 3 fils, avec prise de terre.

Inspecter quotidiennement l'état des cordons, câbles et fils. Remplacer les éléments endommagés avant d'utiliser la machine.

Éviter toute décharge électrique provoquée par le contact avec les bornes des batteries. Retirer bagues, montres et autres bijoux.

Risque de renversement

Ne pas utiliser de batteries dont le poids est inférieur à celui de l'équipement d'origine. Les batteries servent de contrepoids et sont essentielles à la stabilité de la machine. Chaque batterie doit peser 65 lb / 29,5 kg. Chaque bac de batterie doit peser au moins 335 lb / 152 kg (batteries comprises).

Sur les machines GS-4047, chaque batterie doit peser 82 lb / 37 kg. Chaque bloc de batteries doit peser au moins 400 lb / 181 kg (batteries comprises).

Risques lors du levage

Utiliser suffisamment de personnel et des techniques de levage appropriées pour soulever les batteries.

Verrouillage après chaque utilisation

1 Choisir un endroit sûr pour garer la machine : surface ferme et plane, sans obstacles ni circulation.

2 Abaisser la nacelle.

3 Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé pour éviter toute utilisation illicite de la machine.

4 Charger les batteries.

Sécurité de la zone de travail

⚠ Chariots porte-panneaux

Lire, comprendre et respecter tous les avertissements et les instructions fournis avec les chariots porte-panneaux.

Utiliser les chariots porte-panneaux uniquement sur les machines GS-2046 ou GS-2646. Les chariots porte-panneaux ne sont pas homologués pour être utilisés sur d'autres modèles.

L'utilisation d'un chariot porte-panneau réduit la capacité maximum, le nombre maximum d'occupants et la force latérale maximum.

Ne pas dépasser la capacité réduite de la nacelle. Le poids total des panneaux, occupants, outils et autres équipements ne doit pas dépasser la capacité de charge réduite. La capacité maximum des chariots porte-panneaux est de 160 lb / 72,6 kg.

Avec un chariot porte-panneaux	GS-2046	GS-2646
Capacité maximum réduite de la nacelle	1 180 lb 535 kg	660 lb 299 kg
Nombre maximum d'occupants	3	2
Force latérale maximum	150 lb 667 N	100 lb 445 N

Fixer les composants des chariots porte-panneaux à la machine. Arrimer les panneaux sur les chariots.

Ne pas utiliser la machine sans avoir reçu les instructions appropriées relatives à son utilisation et sans connaître tous les risques associés au levage des panneaux.

S'assurer que personne ne se trouve dans la zone située sous les chariots porte-panneaux.

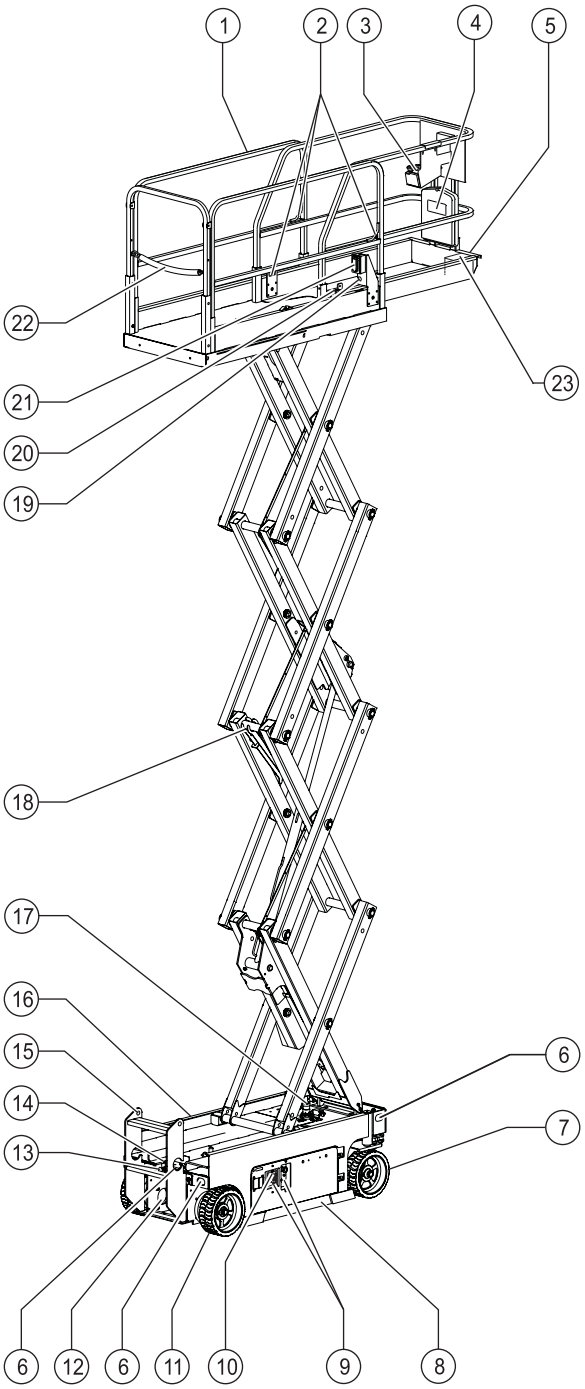
Ne pas soumettre la machine à des forces horizontales, ni à des charges latérales en levant ou en abaissant des charges attachées ou suspendues.

Hauteur verticale maximum des panneaux :
4 pi / 1,2 m

Surface maximum des panneaux : 32 pi^2 / 3 m^2

Légende

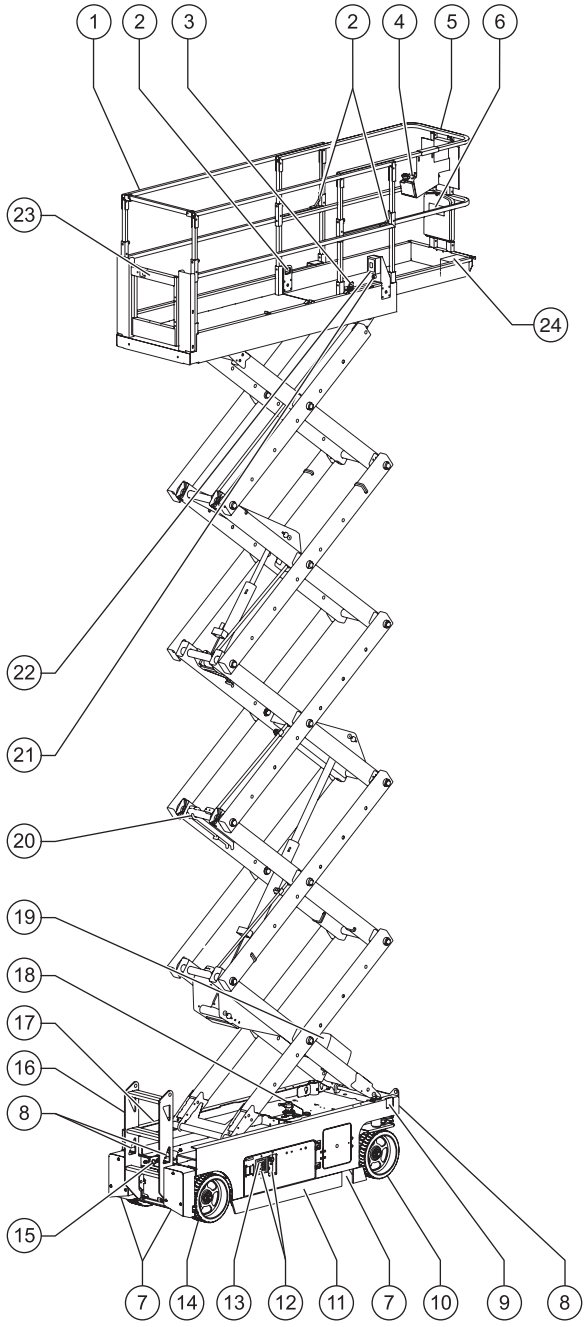
GS-1530
GS-1930



1 Rampes de sécurité de la nacelle
2 Point d'ancrage
3 Commandes de la nacelle
4 Coffret des manuels
5 Extension de la nacelle
6 Arrimage de transport
7 Roues directrices
8 Protection anti-nids de poule
9 Commandes au sol
10 Écran à cristaux liquides
11 Roues non directrices
12 Inverseur (en option)
13 Pompe de desserrage des freins
14 Bouton de descente d'urgence
15 Échelle d'accès/arrimage de transport
16 Chargeur de batterie (du côté batterie de la machine)
17 Alarme de dévers
18 Bras de sécurité
19 Conduite d'air vers la nacelle (en option)
20 Pédale d'extension de la nacelle
21 Sortie du disjoncteur différentiel
22 Chaîne ou portillon d'accès de la nacelle
23 Interrupteur au pied (le cas échéant)

Légende

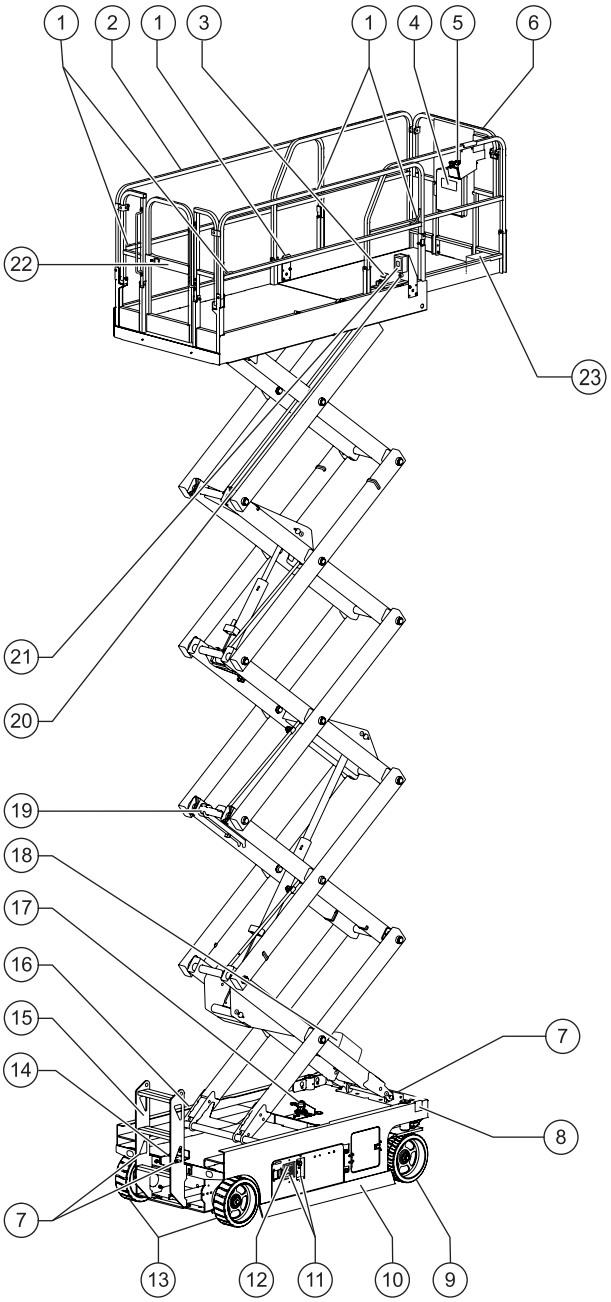
GS-2032
GS-2632
GS-3232



1 Rampes de sécurité de la nacelle
2 Point d'ancrage
3 Pédale d'extension de la nacelle
4 Commandes de la nacelle
5 Extension de la nacelle
6 Coffret des manuels
7 Stabilisateur
8 Arrimage de transport
9 Bouton de descente d'urgence
10 Roues directrices
11 Protection anti-nids de poule
12 Commandes au sol
13 Écran à cristaux liquides
14 Roues non directrices
15 Pompe de desserrage des freins
16 Échelle d'accès/arrimage de transport
17 Chargeur de batterie (du côté batterie de la machine)
18 Alarme de dévers
19 Inverseur (en option)
20 Bras de sécurité
21 Conduite d'air vers la nacelle (en option)
22 Sortie du disjoncteur différentiel
23 Chaîne ou portillon d'accès de la nacelle
24 Interrupteur au pied (le cas échéant)

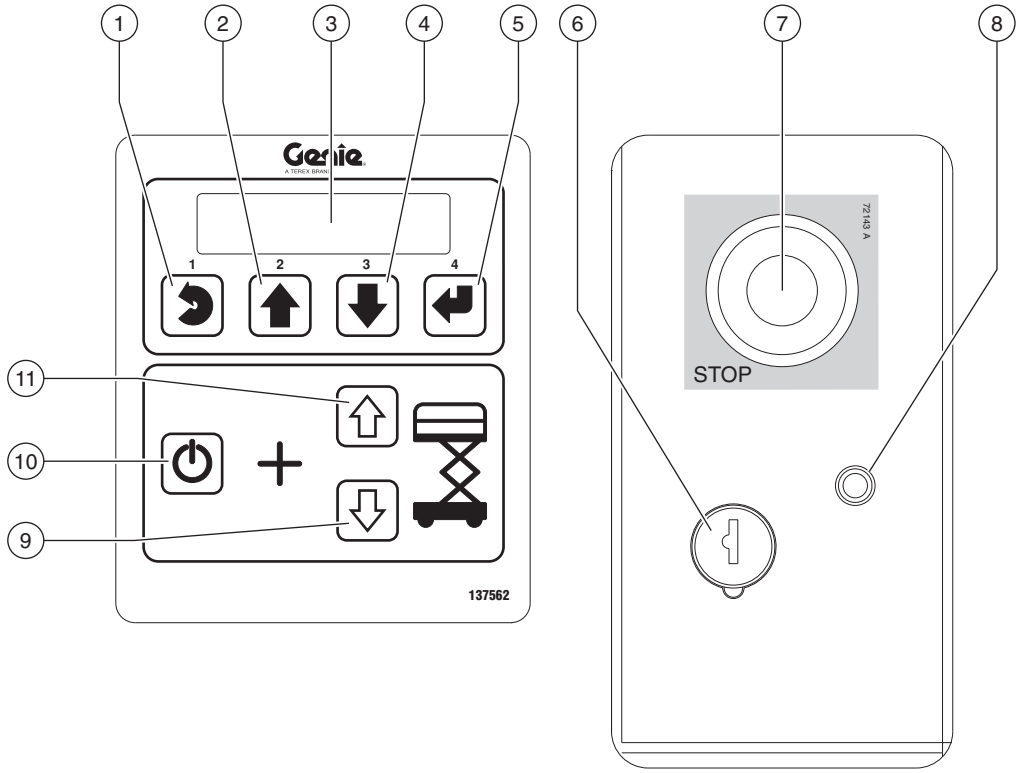
Légende

GS-2046
GS-2646
GS-3246
GS-4047



1 Point d'ancrage
2 Rampes de sécurité de la nacelle
3 Pédale d'extension de la nacelle
4 Coffret des manuels
5 Commandes de la nacelle
6 Extension de la nacelle
7 Arrimage de transport
8 Bouton de descente d'urgence
9 Roues directrices
10 Protection anti-nids de poule
11 Commandes au sol
12 Écran à cristaux liquides
13 Roues non directrices
14 Pompe de desserrage des freins
15 Échelle d'accès/arrimage de transport
16 Chargeur de batterie
(du côté batterie de la machine)
17 Alarme de dévers
18 Inverseur (en option)
19 Bras de sécurité
20 Conduite d'air vers la nacelle (en option)
21 Sortie du disjoncteur différentiel
22 Chaîne ou portillon d'accès de la nacelle
23 Interrupteur au pied (le cas échéant)

Commandes



Panneau de commandes au sol

1 Touche de sortie du menu

2 Touche de défilement vers le haut du menu

3 Écran de diagnostic à cristaux liquides

4 Touche de défilement vers le bas du menu

5 Touche d'entrée du menu

6 Interrupteur à clé à 3 positions (nacelle/arrêt/sol)

Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes de la nacelle pour activer les commandes de la nacelle. Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt pour éteindre la machine. Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes au sol pour activer les commandes au sol.

7 Bouton rouge d'arrêt d'urgence

Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position d'arrêt pour arrêter toutes les fonctions de la machine. Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position de marche pour utiliser la machine.

8 Disjoncteur 7A de circuits électriques

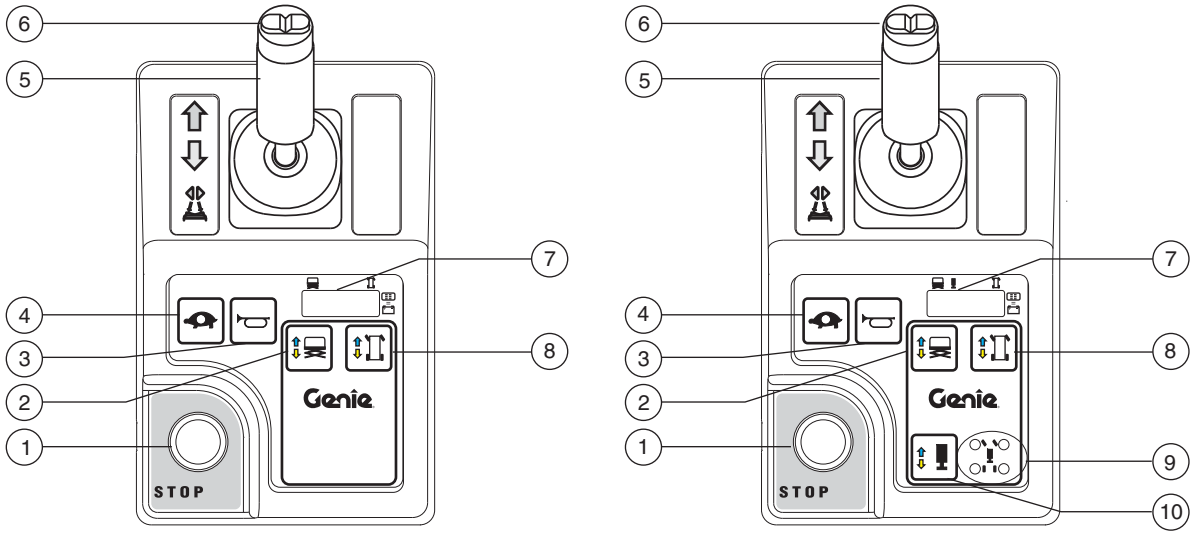
9 Bouton de descente de la nacelle

10 Bouton de validation d'élévation

Appuyer, sans le relâcher, sur ce bouton pour activer la fonction d'élévation.

11 Bouton de montée de la nacelle

Commandes



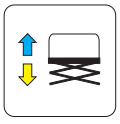
Panneau de commandes de la nacelle

1 Bouton rouge d'arrêt d'urgence

Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position d'arrêt pour arrêter toutes les fonctions de la machine. Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position de marche pour utiliser la machine.

2 Bouton de fonction d'élévation

Appuyer sur ce bouton pour activer la fonction d'élévation.



3 Bouton d'avertisseur

Enfoncer le bouton d'avertisseur pour actionner l'avertisseur. Relâcher le bouton d'avertisseur pour arrêter l'avertisseur.



4 Sélecteur de vitesse de translation

Appuyer sur ce bouton pour activer la fonction de translation lente. Le témoin s'allume lorsque la fonction de translation lente est sélectionnée.



Commandes

5 Manette de contrôle proportionnelle et interrupteur de validation des fonctions pour fonctions de translation, direction, élévation et stabilisateurs

Fonction d'élévation : pour activer la fonction d'élévation, appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle. Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue pour relever la nacelle. Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune pour abaisser la nacelle. L'alarme de descente doit retentir lorsque la nacelle descend.

Fonction de translation : pour activer la fonction de translation, appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle. Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commandes pour faire avancer la machine dans le sens indiqué par la flèche bleue. Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commandes pour faire avancer la machine dans le sens indiqué par la flèche jaune.

Fonction des stabilisateurs : pour activer la fonction des stabilisateurs, appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle. Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue pour rétracter les stabilisateurs. Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune pour déployer les stabilisateurs.

6 Interrupteur au pouce pour fonction de direction

Appuyer sur le côté gauche de l'interrupteur au pouce pour faire tourner la machine dans la direction indiquée par les flèches bleues sur le panneau de commandes de la nacelle.



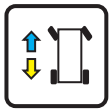
Appuyer sur le côté droit de l'interrupteur au pouce pour faire tourner la machine dans la direction indiquée par les flèches jaunes sur le panneau de commandes de la nacelle.



7 Écran de diagnostic à DEL, témoin de charge des batteries et témoin de mode d'élévation/translation

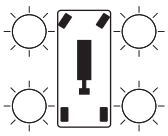
8 Bouton de fonction de translation

Appuyer sur ce bouton pour activer la fonction de translation.



Commandes

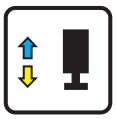
9 Témoins des stabilisateurs



Au cours du déploiement des stabilisateurs, les témoins sont verts et clignotent. Ils restent verts et cessent de clignoter à mesure que chaque stabilisateur touche le sol. Dès que la procédure de déploiement des stabilisateurs est interrompue, les témoins sont verts et clignotent, indiquant que les stabilisateurs ne touchent pas le sol ou ne sont pas complètement déployés. Au cours de la rétraction des stabilisateurs, les témoins deviennent verts sans clignoter. À mesure que chaque stabilisateur est complètement rétracté, les témoins s’éteignent. Les témoins deviennent rouges sans clignoter, indiquant que le stabilisateur correspondant est en fin de course.

10 Bouton de fonction des stabilisateurs

Appuyer sur ce bouton pour activer la fonction des stabilisateurs.



Inspections



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

Prendre connaissance du contrôle avant mise en route et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Contrôle avant mise en route – principes fondamentaux

Le contrôle avant mise en route et l'entretien de routine relèvent de la responsabilité de l'opérateur.

Le contrôle avant mise en route consiste en une inspection visuelle effectuée par l'opérateur avant chaque journée de travail. Cette inspection vise à déceler tout défaut apparent sur la machine avant que l'opérateur ne teste les fonctions.

Le contrôle avant mise en route permet également de déterminer si des procédures d'entretien de routine sont nécessaires. Seuls les points d'entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l'opérateur.

Se reporter à la liste de la page suivante et contrôler chacun des éléments.

Si la machine présente des dommages visibles ou l'apport manifeste de modifications non autorisées après la sortie d'usine, elle doit être signalée et mise hors service.

Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant. Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer un nouveau contrôle avant mise en route avant de commencer à tester les fonctions.

Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Inspections

Contrôle avant mise en route

- ❑ S'assurer que les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le coffret de la nacelle.
- ❑ S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Inspections.
- ❑ Rechercher les éventuelles fuites d'huile hydraulique et vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.
- ❑ Rechercher les éventuelles fuites de liquide des batteries et vérifier le niveau du liquide. Ajouter de l'eau distillée si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.

Vérifier si les zones ou composants suivants ont été endommagés, incorrectement installés et s'ils présentent des pièces desserrées ou manquantes :

- ❑ composants, câblage et câbles électriques ;
- ❑ flexibles, raccords, cylindres et blocs distributeurs hydrauliques ;
- ❑ moteurs de translation ;
- ❑ patins d'usure ;
- ❑ pneus et roues ;
- ❑ interrupteurs de fin de course, alarmes et avertisseur ;
- ❑ alarmes et gyrophares (le cas échéant) ;
- ❑ écrous, boulons et autres fixations ;
- ❑ composants de desserrage des freins ;
- ❑ bras de sécurité ;
- ❑ extension(s) de la nacelle ;
- ❑ goupilles de compas et dispositifs de fixation ;
- ❑ levier de commande de la nacelle ;
- ❑ logement et embases de stabilisateurs (le cas échéant) ;
- ❑ bloc de batteries et connexions ;
- ❑ conducteur de terre ;
- ❑ chaîne ou portillon d'accès de la nacelle ;
- ❑ protections anti-nids de poule ;
- ❑ point d'ancrage.

Effectuer une inspection intégrale de la machine et vérifier l'absence de :

- ❑ craquelures dans les soudures ou les composants de construction ;
- ❑ bosses ou dommages sur la machine ;
- ❑ rouille, corrosion ou oxydation excessive.

- ❑ S'assurer que tous les composants de construction et autres composants essentiels sont présents et que toutes les goupilles et fixations associées sont en place et correctement serrées.
- ❑ Vérifier que les garde-corps sont installés et que les boulons sont serrés.
- ❑ S'assurer que les supports du châssis sont fermés et verrouillés et que les batteries sont correctement connectées.

Remarque : si la nacelle doit être relevée pour inspecter la machine, s'assurer que le bras de sécurité est en place. Voir la section Instructions d'utilisation.

Inspections



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

Prendre connaissance des tests des fonctions et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Tests des fonctions – principes fondamentaux

Les tests des fonctions visent à déceler tout dysfonctionnement avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas à pas afin de tester toutes les fonctions de la machine.

Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Si des dysfonctionnements sont décelés, signaler la machine et la mettre hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux spécifications du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit de nouveau effectuer un contrôle avant mise en route et tester les fonctions avant de remettre la machine en service.

Inspections

Commandes au sol

1 Sélectionner une zone de test sur une surface ferme et plane, libre de tout obstacle.

2 S'assurer que les batteries sont connectées.

3 Tirer les boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position de marche.

4 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

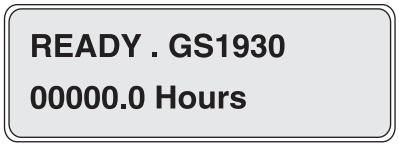
5 Observer l'écran de diagnostic à DEL des commandes de la nacelle.

⊙ Résultat : la DEL doit être similaire à l'illustration ci-dessous.



6 Observer l'écran de diagnostic à cristaux liquides des commandes au sol.

⊙ Résultat : l'écran à cristaux liquides doit afficher le modèle et le compteur horaire.



Arrêt d'urgence

7 Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence des commandes au sol en position d'arrêt.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

8 Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position de marche.

Fonctions de montée/descente

Les avertisseurs sonores de cette machine et l'avertisseur standard proviennent tous de la même alarme centrale. L'avertisseur émet un son continu. L'alarme de descente émet 60 bips par minute. L'alarme émet 180 bips par minute quand les protections anti-nids de poule ne se sont pas déployées et que la machine est inclinée. Un avertisseur de type klaxon est également disponible en option.

9 Ne pas enfoncer le bouton de validation d'élévation.

10 Appuyer sur le bouton de montée ou de descente de la nacelle.

⊙ Résultat : la fonction d'élévation ne doit pas être active.

11 Ne pas enfoncer le bouton de montée ou de descente de la nacelle.

12 Enfoncer le bouton de validation d'élévation.

⊙ Résultat : la fonction d'élévation ne doit pas être active.

13 Appuyer, sans les relâcher, sur le bouton de validation d'élévation et le bouton de montée de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'élever.

14 Appuyer, sans les relâcher, sur le bouton de validation d'élévation et le bouton de descente de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'abaisser. L'alarme de descente doit retentir lorsque la nacelle s'abaisse.

Descente d'urgence

15 Activer la fonction de montée en appuyant sur le bouton de validation d'élévation et le bouton de montée de la nacelle, et relever la nacelle d'environ 2 pi/60 cm.

16 **Modèles GS-30**

Tirer le bouton de descente d'urgence situé derrière l'échelle d'accès.

Modèles GS-32, GS-46 et GS-47

Tirer le bouton de descente d'urgence situé du côté commandes au sol de la machine, à l'extrémité directionnelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'abaisser.L'alarme de descente ne se déclenche pas.

17 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes de la nacelle.

Commandes de la nacelle

Arrêt d'urgence

18 Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence de la nacelle en position d'arrêt.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

Avertisseur

19 Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position de marche.

20 Appuyer sur le bouton d'avertisseur.

⊙ Résultat : l'avertisseur doit retentir.

Interrupteur de validation des fonctions et fonctions de montée/descente

21 Ne pas maintenir enfoncé l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

22 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

23 Appuyer sur le bouton de fonction d'élévation.

24 Attendre sept secondes que le délai de la fonction d'élévation soit dépassé.

Inspections

25 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : la fonction d'élévation ne doit pas être active.

26 Appuyer sur le bouton de fonction d'élévation.

27 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue.

Machines équipées d'un interrupteur au pied : appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur au pied tout en appuyant, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'élever.Les protections anti-nids de poule doivent se déployer.

28 Relâcher la manette de contrôle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'arrêter de monter.

29 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'abaisser.L'alarme de descente doit retentir lorsque la nacelle descend.

Bouton de fonction de translation

30 Appuyer sur le bouton de fonction de translation.



31 Attendre sept secondes que le délai de la fonction de translation soit dépassé.

32 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

Direction

Remarque : lors des tests des fonctions de direction et de translation, se tenir dans la nacelle en se tournant dans le sens du déplacement de la machine.

33 Appuyer sur le bouton de fonction de translation.



34 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

35 Enfoncer l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle, dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par la flèche bleue.

36 Enfoncer l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle, dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par la flèche jaune.

Inspections

Translation et freinage

37 Appuyer sur le bouton de fonction de translation. 

38 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

Machines équipées d'un interrupteur au pied : appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur au pied tout en appuyant, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

39 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer, puis replacer la manette de contrôle en position centrale.

⊙ Résultat : la machine doit se déplacer dans le sens indiqué par la flèche bleue sur le panneau de commandes, puis s'arrêter brutalement lorsque la manette est ramenée vers la position centrale.

40 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer, puis replacer la manette en position centrale.

⊙ Résultat : la machine doit se déplacer dans le sens indiqué par la flèche jaune sur le panneau de commandes, puis s'arrêter brutalement lorsque la manette est ramenée vers la position centrale.

Remarque : les freins doivent avoir la capacité de retenir la machine sur toutes les pentes qu'elle est capable de franchir.

Capteur de dévers

Remarque : effectuer ce test au sol à l'aide du contrôleur de la nacelle. Ne pas se tenir dans la nacelle.

41 Abaisser complètement la nacelle.

42 Placer une cale de bois de 5 x 10 cm ou un objet similaire devant les deux roues d'un même côté et faire monter la machine dessus.

43 Relever la nacelle jusqu'à environ 7 pi/2,1 m du sol.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'arrêter et l'alarme de dévers retentir à 180 bips par minute.L'écran à DEL des commandes de la nacelle doit afficher LL et l'écran à cristaux liquides des commandes au sol doit afficher « LL: Machine Tilted » (Machine inclinée).

44 Appuyer sur le bouton de fonction de translation. 

45 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

46 Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : la fonction de translation ne doit être activée dans aucune des directions.

47 Abaisser la nacelle et retirer les deux cales en bois.

Inspections

Vitesse de translation avec la nacelle relevée

48 Relever la nacelle jusqu'à environ 4 pi / 1,2 m du sol.

49 Appuyer sur le bouton de fonction de translation. 

50 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.Déplacer lentement la manette de contrôle en position de translation maximum.

⊙ Résultat : la vitesse de translation maximum pouvant être atteinte avec la nacelle relevée ne doit pas dépasser 0,72 pi / 22 cm par seconde.

Si la vitesse de translation est supérieure à 0,72 pi / 22 cm par seconde lorsque la nacelle est relevée, signaler immédiatement la machine et la mettre hors service.

Test des protections anti-nids de poule

Remarque : les protections anti-nids de poule doivent se déployer automatiquement lorsque la nacelle est relevée. Elles activent les interrupteurs de fin de course qui permettent à la machine de continuer de fonctionner. Si les protections anti-nids de poule ne se déploient pas, une alarme retentit et les fonctions de translation/direction de la machine ne fonctionnent plus.

51 Relever la nacelle.

⊙ Résultat : lorsque la nacelle est à environ 4 pi / 1,2 m du sol, les protections anti-nids de poule doivent se déployer.

52 Appuyer sur les protections anti-nids de poule d'un côté, puis de l'autre côté.

⊙ Résultat : les protections anti-nids de poule ne doivent pas bouger.

53 Abaisser la nacelle.

⊙ Résultat : les protections anti-nids de poule doivent se replier.

54 Placer une cale de bois de 5 x 10 cm ou un objet similaire sous une protection anti-nids de poule.

55 Relever la nacelle.

⊙ Résultat : une alarme doit se déclencher avant que la nacelle n'atteigne une hauteur de 7 pi / 2,1 m.L'écran à DEL des commandes de la nacelle doit afficher PHS et l'écran à cristaux liquides des commandes au sol doit afficher « PHS: Pothole Guard Stuck » (Protection anti-nids de poule coincée).

56 Appuyer sur le bouton de fonction de translation. 

57 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

58 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : la machine ne doit ni avancer ni reculer.

59 Appuyer sur le bouton de fonction de translation. 

60 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

61 Enfoncer l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle, dans la direction indiquée par les flèches bleue et jaune sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : les roues directrices ne doivent tourner ni à gauche ni à droite.

62 Abaisser la nacelle.

63 Retirer la cale de bois de 5 x 10 cm ou l'objet similaire.

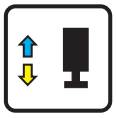
Fonction de stabilisateurs (GS-3232)

64 Relever la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'élever de 22 pi / 6,7 m puis s'arrêter.

65 Abaisser complètement la nacelle.

66 Appuyer sur le bouton de fonction des stabilisateurs. Sur l'écran à cristaux liquides, un cercle apparaît sous le symbole de fonction des stabilisateurs.



Si la manette de contrôle n'est pas déplacée dans les sept secondes suivant l'actionnement du bouton de fonction des stabilisateurs, le cercle sous le symbole de fonction des stabilisateurs disparaît et la fonction des stabilisateurs ne s'active pas. Appuyer de nouveau sur le bouton de fonction des stabilisateurs.

67 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

68 Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : les stabilisateurs doivent se déployer. Les témoins des stabilisateurs deviennent verts et clignotent lors du déploiement des stabilisateurs correspondants.

69 Continuer à maintenir la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune jusqu'à ce que tous les témoins verts des stabilisateurs cessent de clignoter et que l'alarme des commandes de la nacelle émette un long bip. La machine est maintenant à niveau. Les fonctions de translation et de direction sont désactivées.

Remarque : si la manette de contrôle ou l'interrupteur au pied (le cas échéant) sont relâchés trop tôt en cours de déploiement, les témoins verts des stabilisateurs continuent de clignoter, indiquant que les stabilisateurs ne touchent pas le sol.

Remarque : si la manette de contrôle ou l'interrupteur au pied (le cas échéant) sont relâchés trop tôt après que les stabilisateurs ont touché le sol, l'alarme des commandes de la nacelle n'émet pas de long bip et les témoins des stabilisateurs sont verts et ne clignotent pas. Si aucun long bip n'est émis par l'alarme des commandes de la nacelle et que les témoins des stabilisateurs sont verts et ne clignotent pas, cela peut indiquer que les stabilisateurs ne sont pas complètement déployés ou que la machine n'est pas à niveau.

70 Appuyer sur le bouton de fonction de translation.

71 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

72 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : la machine ne doit pas se déplacer dans la direction indiquée par les flèches bleue et jaune.

Inspections

73 Appuyer sur le bouton de fonction de translation.

74 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

75 Enfoncer l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle, dans la direction indiquée par les flèches bleue et jaune sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : les roues directrices ne doivent pas tourner dans la direction indiquée par les flèches bleue et jaune.

76 Relever la nacelle.

77 Résultat : la nacelle doit s'élever de 32 pi / 9,8 m puis s'arrêter.

78 Abaisser complètement la nacelle.

79 Appuyer sur le bouton de fonction des stabilisateurs.

80 Attendre sept secondes que le délai d'activation des stabilisateurs soit dépassé.

81 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : les stabilisateurs ne doivent pas se rétracter.

82 Appuyer sur le bouton de fonction des stabilisateurs.

83 Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue.

⊙ Résultat : les stabilisateurs doivent se rétracter. Les témoins des stabilisateurs deviennent verts sans clignoter lors de la rétraction des stabilisateurs correspondants.

84 Continuer de maintenir la manette de contrôle et l'interrupteur au pied (le cas échéant) jusqu'à ce que les stabilisateurs soient complètement rétractés. Relâcher la manette de contrôle lorsque tous les témoins des stabilisateurs s'éteignent. Toutes les fonctions sont maintenant restaurées.

Remarque : si la manette de contrôle ou l'interrupteur au pied (le cas échéant) sont relâchés trop tôt en cours de rétraction, les témoins des stabilisateurs deviennent verts et clignotent, indiquant que les stabilisateurs ne sont pas complètement rétractés.

Inspections



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

Prendre connaissance du contrôle du lieu de travail et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Contrôle du lieu de travail – principes fondamentaux

Le contrôle du lieu de travail permet à l'opérateur de déterminer si l'endroit se prête à une utilisation de la machine en toute sécurité. Il doit être effectué par l'opérateur avant que la machine ne soit amenée sur le lieu de travail.

Il appartient à l'opérateur de prendre connaissance des risques potentiels liés au lieu de travail et de s'en souvenir, puis de faire en sorte de les éviter lors de la conduite, du réglage et de l'utilisation de la machine.

Contrôle du lieu de travail

Tenir compte des situations à risque suivantes et les éviter :

- ❑ dévers ou trous ;
- ❑ bosses, obstacles sur le sol ou débris ;
- ❑ surfaces pentues ;
- ❑ surfaces instables ou glissantes ;
- ❑ obstacles en hauteur et conducteurs à haute tension ;
- ❑ endroits dangereux ;
- ❑ sol insuffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine ;
- ❑ force du vent et conditions météorologiques ;
- ❑ présence de personnel non autorisé ;
- ❑ autres situations à risque potentielles.

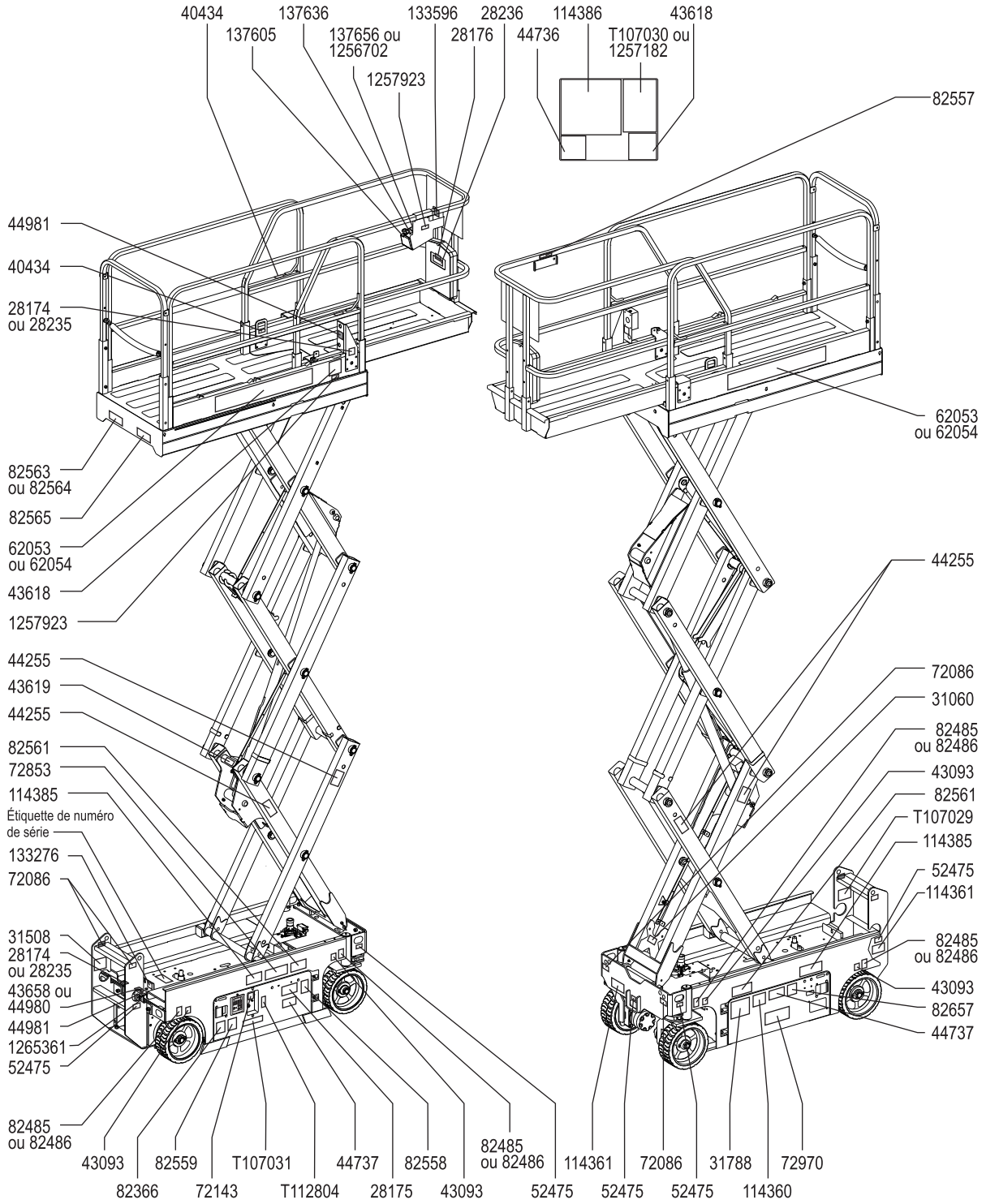
Inspections

Contrôle des autocollants comportant des mots GS-1530 et GS-1930

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
28174	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 230V	2
28175FR	Avertissement – Accès aux compartiments	1
28176FR	Étiquette – Manuels manquants	1
28235	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 115V	2
28236FR	Avertissement – Fonctionnement incorrect	1
31060FR	Danger – Risque de renversement, interrupteur de fin de course	1
31508FR	Danger – Risque d'électrocution	1
31788FR	Danger – Risque d'explosion/de brûlures	1
40434	Étiquette – Point d'ancrage	3
43093FR	Étiquette – Caractéristiques techniques des pneus	4
43618	Étiquette – Flèches directionnelles	2
43619FR	Étiquette – Bras de sécurité	1
43658	Étiquette – Alimentation du chargeur, 230V	1
44255FR	Danger – Risque d'écrasement	4
44736FR	Danger – Risque de renversement, alarme de dévers	1
44737FR	Danger – Risque de renversement, plateaux ouverts	2
44980	Étiquette – Alimentation du chargeur, 115V	1
44981	Étiquette – Conduite d'air vers la nacelle, 7,58 bar	2
52475	Étiquette – Arrimage de transport	5
62053	Décoratif – Genie GS-1530	2
62054	Décoratif – Genie GS-1930	2
72086	Étiquette – Point de levage	4
72143	Étiquette – Arrêt d'urgence	1
72853FR	Danger – Risque en cas d'utilisation incorrecte	1
72970FR	Instructions – Utilisation du chargeur de batterie	1
82366FR	Étiquette – Chevron Rando	1
82485	Étiquette – Charge de roue, GS-1530	4
82486	Étiquette – Charge de roue, GS-1930	4
82557FR	Étiquette – Emplacement des commandes de la nacelle	1
82558FR	Avertissement – Risque de pénétration sous la peau	1
82559FR	Instructions – Inspection annuelle	1
82561FR	Danger – Risque d'écrasement	2
82563FR	Instructions – Cap. max. 500 lb / 227 kg, GS-1930	1
82564FR	Instructions – Cap. max. 600 lb / 272 kg, GS-1530	1
82565FR	Instructions – Force latérale maximum	1
82657FR	Instructions – Schéma de connexion des batteries	1
114360FR	Danger – Risque de renversement, batteries	1
114361	Étiquette – Schéma de transport	2
114385FR	Danger – Risque d'électrocution	2
114386FR	Danger – Règles de sécurité générales	1
133276	Étiquette – Descente d'urgence	1
133596FR	Étiquette – Codes de dysfonctionnement	1
137605	Étiquette – Arrêt d'urgence, commandes de la nacelle	1
137636	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
137656	Étiquette – Sens de translation/direction, Commandes de la nacelle	1
1256702	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
1257182FR	Instructions – Commande depuis la nacelle	1
1257923	Étiquette – Smartlink	2
1265361	Étiquette – Témoin de charge des batteries	1
T107029FR	Danger/Instructions – Consignes de sécurité et desserrage des freins	1
T107030FR	Instructions – Commande depuis la nacelle	1
T107031FR	Instructions – Commande depuis le sol	1
T112804	Étiquette – Panneau de commandes au sol	1

Inspections



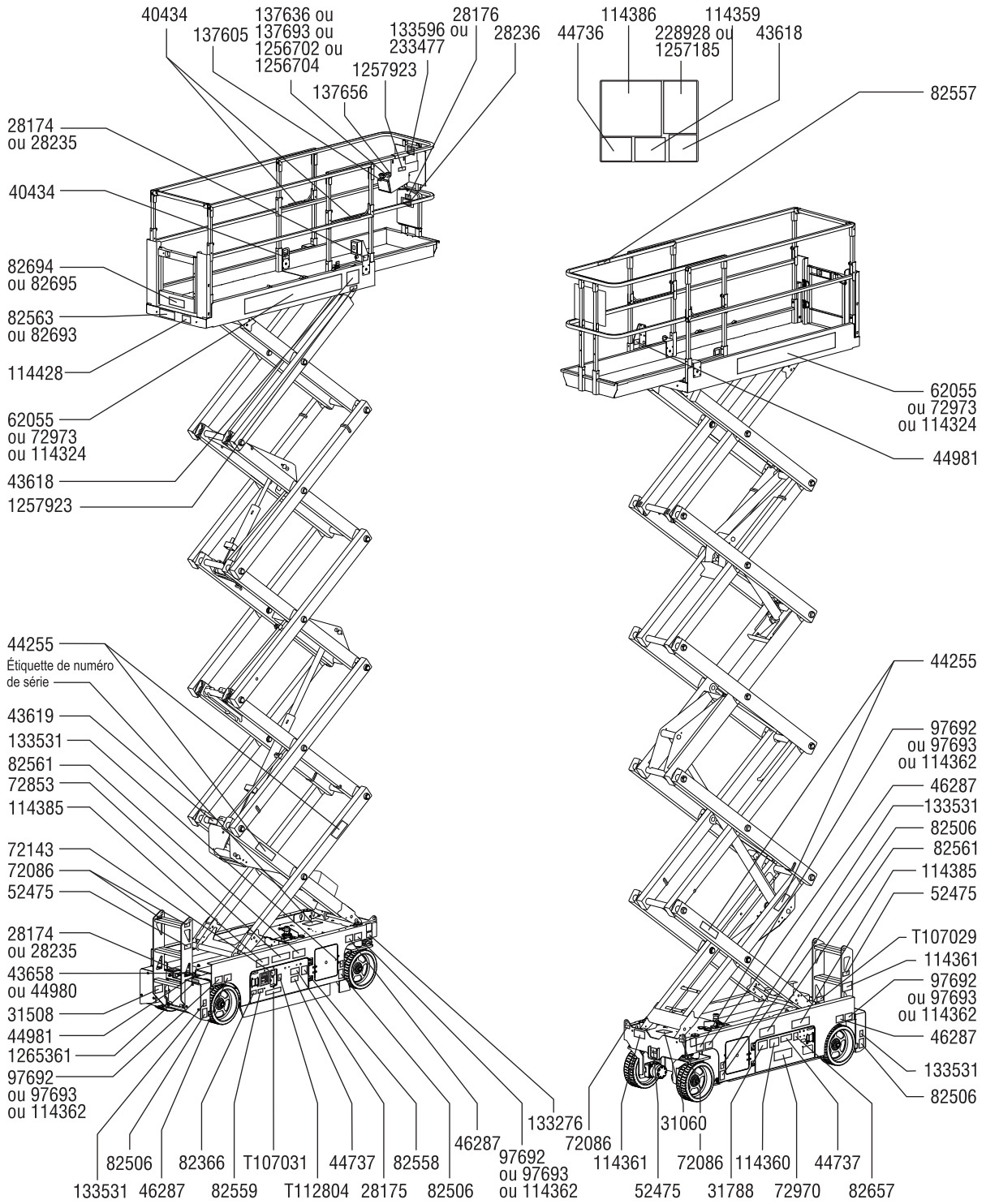
Inspections

Contrôle des autocollants comportant des mots GS-2032, GS-2632 et GS-3232

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
28174	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 230V	2
28175FR	Avertissement – Accès aux compartiments	1
28176FR	Étiquette – Manuels manquants	1
28235	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 115V	2
28236FR	Avertissement – Fonctionnement incorrect	1
31060FR	Danger – Risque de renversement, interrupteur de fin de course	1
31508FR	Danger – Risque d'électrocution	1
31788FR	Danger – Risque d'explosion/de brûlures	1
40434	Étiquette – Point d'ancrage	3
43618	Étiquette – Flèches directionnelles	2
43619FR	Étiquette – Bras de sécurité	1
43658	Étiquette – Alimentation du chargeur, 230V	1
44255FR	Danger – Risque d'écrasement	4
44736FR	Danger – Risque de renversement, alarme de dévers	1
44737FR	Danger – Risque de renversement, plateaux ouverts	2
44980	Étiquette – Alimentation du chargeur, 115V	1
44981	Étiquette – Conduite d'air vers la nacelle, 7,58 bar	2
46287FR	Étiquette – Caractéristiques techniques des pneus	4
52475	Étiquette – Arrimage de transport	3
62055	Décoratif – Genie GS-2032	2
72086	Étiquette – Point de levage	4
72143	Étiquette – Arrêt d'urgence	1
72853FR	Danger – Risque en cas d'utilisation incorrecte	1
72970FR	Instructions – Utilisation du chargeur de batterie	1
72973	Décoratif – Genie GS-2632	2
82366FR	Étiquette – Chevron Rando	1
82506FR	Danger – Risque d'écrasement de pied (GS-3232 uniquement)	4
82557FR	Étiquette – Emplacement des commandes de la nacelle	1
82558FR	Avertissement – Risque de pénétration sous la peau	1
82559FR	Instructions – Inspection annuelle	1
82561FR	Danger – Risque d'écrasement	2
82563FR	Instructions – Cap. max. 500 lb / 227 kg, GS-2632 et GS-3232	1
82657FR	Instructions – Schéma de connexion des batteries	1
82693FR	Instructions – Cap. max. 363 kg, GS-2032	1
82694FR	Instructions – Force latérale maximum GS-2032	1
82695FR	Instructions – Force latérale maximum, GS-2632 and GS-3232	1
97692	Étiquette – Charge de roue, GS-2032	4
97693	Étiquette – Charge de roue, GS-2632	4
114324	Décoratif – Genie GS-3232	2
114359FR	Danger – Risque de renversement, stabilisateurs (GS-3232 uniquement)	1
114360FR	Danger – Risque de renversement, batteries	1
114361	Étiquette – Schéma de transport	2
114362	Étiquette – Charge de roue, GS-3232	4
114385FR	Danger – Risque d'électrocution	2
114386FR	Danger – Règles de sécurité générales	1
114428FR	Instructions – Hauteur maximum de transport (GS-3232 uniquement)	1
133276	Étiquette – Descente d'urgence	1
133531	Étiquette – Charge des stabilisateurs, GS-3232	4
133596FR	Étiquette – Codes de dysfonctionnement (tous les modèles sauf GS-3232)	1
137605	Étiquette – Arrêt d'urgence, commandes de la nacelle	1
137636	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle (tous les modèles sauf GS-3232)	1
137656	Étiquette – Sens de translation/direction, Commandes de la nacelle	1
137693	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle (GS-3232 uniquement)	1
228928FR	Instructions – Commande depuis la nacelle	1
233477FR	Étiquette – Codes de dysfonctionnement (GS-3232 uniquement)	1
1256702	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
1256704	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle avec stabilisateurs	1
1257185FR	Instructions – Commande depuis la nacelle	1
1257923	Étiquette – Smartlink	2
1265361	Étiquette – Témoin de charge des batteries	1
T107029FR	Danger/Instructions – Consignes de sécurité et desserrage des freins	1
T107031FR	Instructions – Commande depuis le sol	1
T112804	Étiquette – Panneau de commandes au sol	1

Inspections



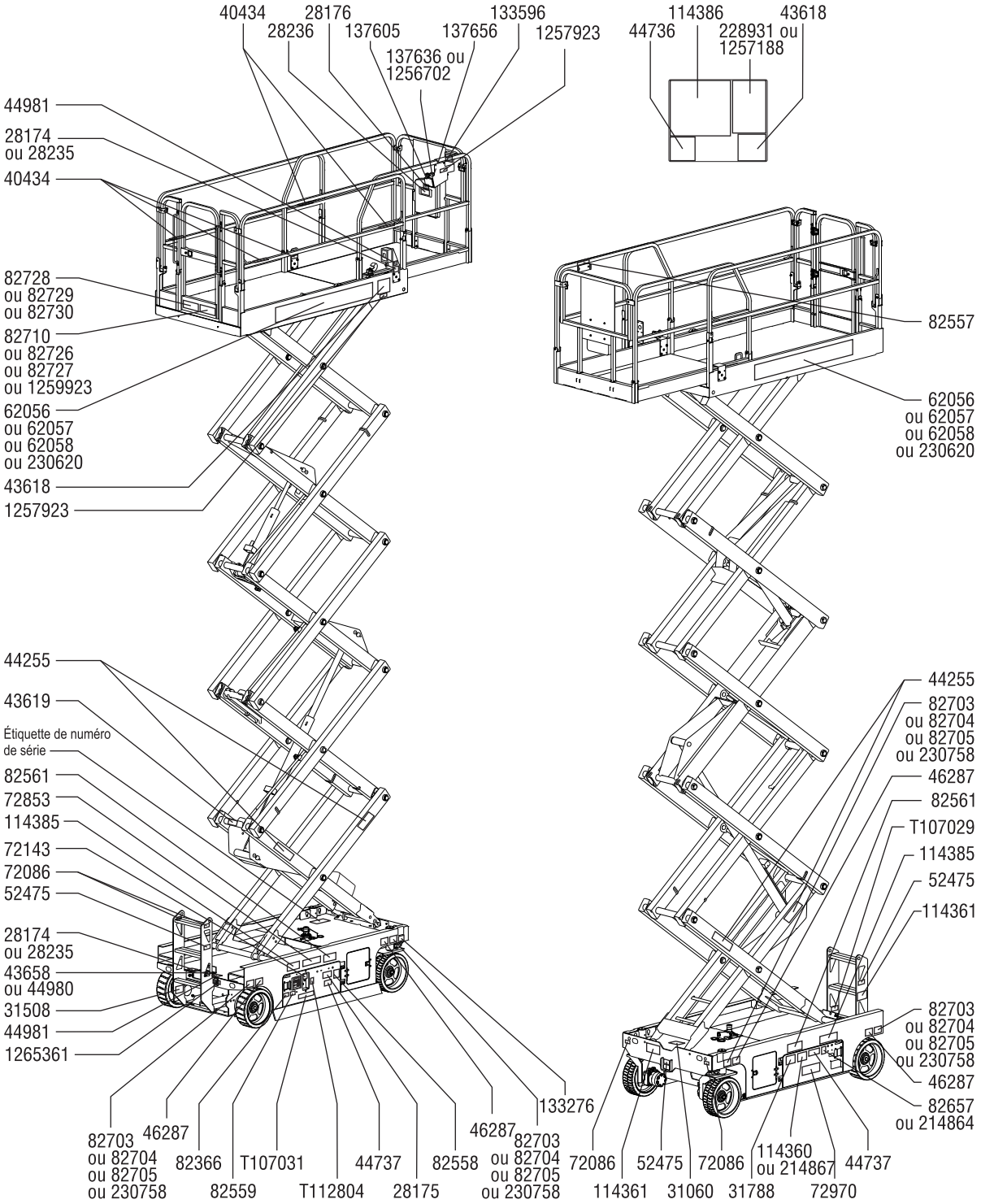
Inspections

Contrôle des autocollants comportant des mots GS-2046, GS-2646, GS-3246 et GS-4047

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
28174	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 230V	2
28175FR	Avertissement – Accès aux compartiments	1
28176FR	Étiquette – Manuels manquants	1
28235	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 115V	2
28236FR	Avertissement – Fonctionnement incorrect	1
31060FR	Danger – Risque de renversement, interrupteur de fin de course	1
31508FR	Danger – Risque d'électrocution	1
31788FR	Danger – Risque d'explosion/de brûlures	1
40434	Étiquette – Point d'ancrage	5
43618	Étiquette – Flèches directionnelles	2
43619FR	Étiquette – Bras de sécurité	1
43658	Étiquette – Alimentation du chargeur, 230V	1
44255FR	Danger – Risque d'écrasement	4
44736FR	Danger – Risque de renversement, alarme de dévers	1
44737FR	Danger – Risque de renversement, plateaux ouverts	2
44980	Étiquette – Alimentation du chargeur, 115V	1
44981	Étiquette – Conduite d'air vers la nacelle, 7,58 bar	2
46287FR	Étiquette – Caractéristiques techniques des pneus	4
52475	Étiquette – Arrimage de transport	5
62056	Décoratif – Genie GS-2046	2
62057	Décoratif – Genie GS-2646	2
62058	Décoratif – Genie GS-3246	2
72086	Étiquette – Point de levage	4
72143	Étiquette – Arrêt d'urgence	1
72853FR	Danger – Risque en cas d'utilisation incorrecte	1
72970FR	Instructions – Utilisation du chargeur de batterie	1
82366FR	Étiquette – Chevron Rando	1
82557FR	Étiquette – Emplacement des commandes de la nacelle	1
82558FR	Avertissement – Risque de pénétration sous la peau	1
82559FR	Instructions – Inspection annuelle	1
82561FR	Danger – Risque d'écrasement	2
82657FR	Instructions – Schéma de connexion des batteries	1
82703	Étiquette – Charge de roue, GS-2046	4
82704	Étiquette – Charge de roue, GS-2646	4
82705	Étiquette – Charge de roue, GS-3246	4
82710FR	Instructions – Cap. max. 1 200 lb / 544 kg, GS-2046	1
82726FR	Instructions – Capacité max., 1 000 lb / 454 kg, GS-2646	1
82727FR	Instructions – Capacité max., 700 lb / 318 kg, GS-3246	1
82728FR	Instructions – Force latérale maximum GS-2046	1
82729FR	Instructions – Force latérale maximum GS-2646	1
82730FR	Instructions – Force latérale maximum GS-3246, GS-4047	1
114360FR	Danger – Risque de renversement, batteries	1
114361	Étiquette – Schéma de transport	2
114385FR	Danger – Risque d'électrocution	2
114386FR	Danger – Règles de sécurité générales	1
133276	Étiquette – Descente d'urgence	1
133596FR	Étiquette – Codes de dysfonctionnement	1
137605	Étiquette – Arrêt d'urgence, commandes de la nacelle	1
137636	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
137656	Étiquette – Sens de translation/direction, Commandes de la nacelle	1
214864	Instructions – Schéma de connexion des batteries, GS-4047	1
214867	Danger – Risque de renversement, batteries, GS-4047	1
228931FR	Instructions – Commande depuis la nacelle	1
230620	Décoratif – Genie GS-4047	2
230758	Étiquette – Charge de roue, GS-4047	4
1254919	Avertissement – Kit de levage de panneaux	2
1256702	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
1257188FR	Instructions – Commande depuis la nacelle	1
1257923	Étiquette – Smartlink	2
1259923FR	Instructions – Capacité max., 550 lb / 250 kg, GS-4047	1
1265361	Étiquette – Témoin de charge des batteries	1
T107029FR	Danger/Instructions – Consignes de sécurité et desserrage des freins	1
T107031FR	Instructions – Commande depuis le sol	1
T112804	Étiquette – Panneau de commandes au sol	1

Inspections



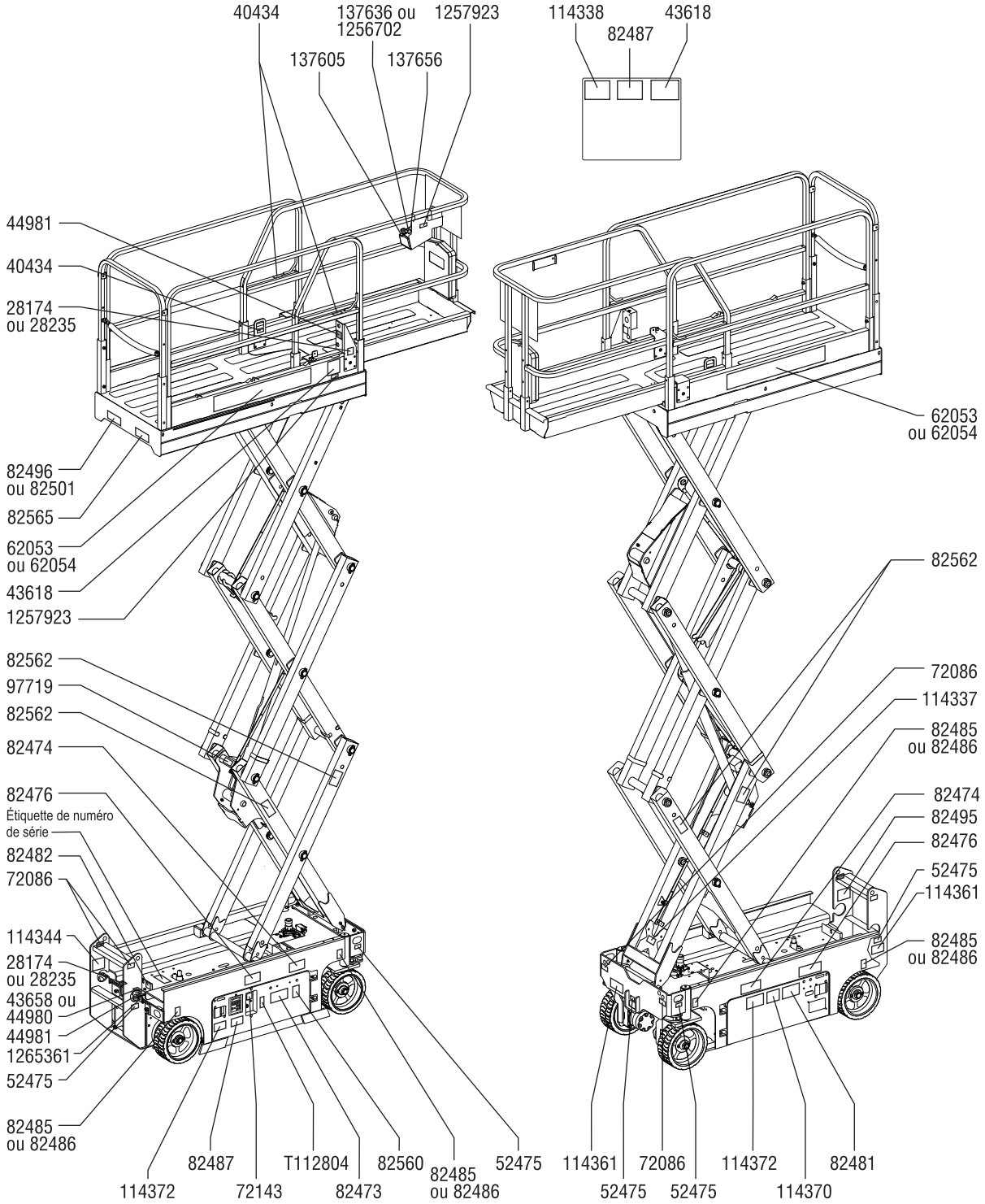
Inspections

Contrôle des autocollants comportant des symboles GS-1530 et GS-1930

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
28174	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 230V	2
28235	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 115V	2
40434	Étiquette – Point d'ancrage	3
43618	Étiquette – Flèches directionnelles	2
43658	Étiquette – Alimentation du chargeur, 230V	1
44980	Étiquette – Alimentation du chargeur, 115V	1
44981	Étiquette – Conduite d'air vers la nacelle, 7,58 bar	3
52475	Étiquette – Arrimage de transport	5
62053	Décoratif – Genie GS-1530	2
62054	Décoratif – Genie GS-1930	2
72086	Étiquette – Point de levage	4
72143	Étiquette – Arrêt d'urgence	1
82473	Étiquette – Accès aux compartiments	1
82474	Étiquette – Utiliser une cale de sécurité	2
82476	Étiquette – Risque d'électrocution	2
82481	Étiquette – Sécurité batteries/chargeur	1
82482	Étiquette – Descente d'urgence	1
82485	Étiquette – Charge de roue, GS-1530	4
82486	Étiquette – Charge de roue, GS-1930	4
82487	Étiquette – Lire le manuel	2
82495	Étiquette – Consignes de sécurité et instructions de desserrage des freins	1
82496	Étiquette – Capacité maximum, 227 kg, GS-1930	1
82501	Étiquette – Capacité maximum, 272 kg, GS-1530	1
82560	Étiquette – Risque de pénétration sous la peau	1
82562	Étiquette – Risque d'écrasement	4
82656	Étiquette – Force latérale, 445 N	1
97719	Étiquette – Bras de sécurité	1
114334	Étiquette – Risque d'électrocution, prise	1
114337	Étiquette – Risque de renversement, interrupteur de fin de course	1
114338	Étiquette – Risque de renversement, alarme de dévers	1
114361	Étiquette – Schéma de transport	2
114370	Étiquette – Risque de renversement, batteries	1
114372	Étiquette – Risque de renversement, plateaux ouverts	2
137605	Étiquette – Arrêt d'urgence, commandes de la nacelle	1
137636	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
137656	Étiquette – Sens de translation/direction, Commandes de la nacelle	1
1256702	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
1257923	Étiquette – Smartlink	2
1265361	Étiquette – Témoin de charge des batteries	1
T112804	Étiquette – Panneau de commandes au sol	1

Inspections



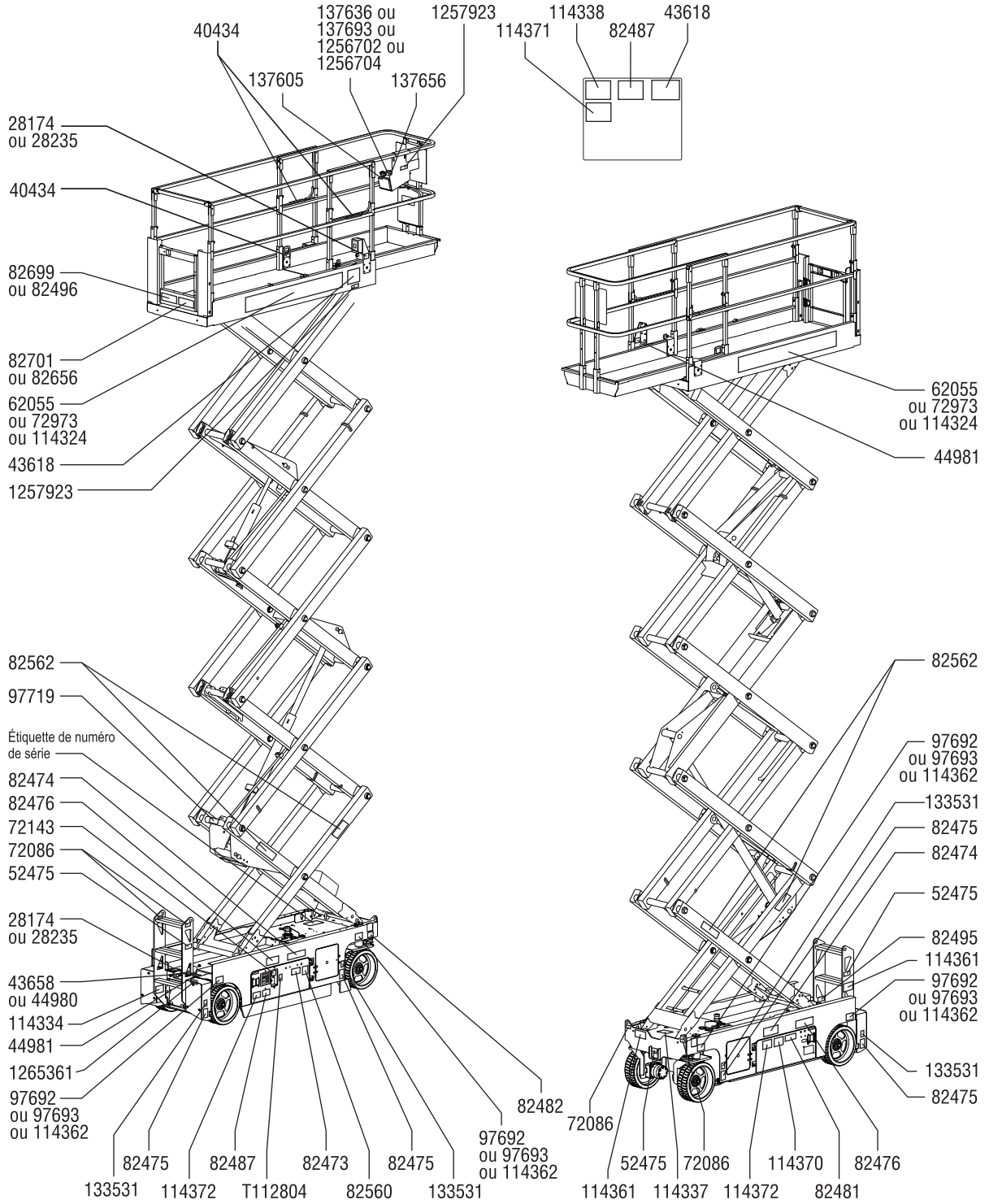
Inspections

Contrôle des autocollants comportant des symboles GS-2032, GS-2632 et GS-3232

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
28174	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 230V	2
28235	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 115V	2
40434	Étiquette – Point d'ancrage	3
43618	Étiquette – Flèches directionnelles	2
43658	Étiquette – Alimentation du chargeur, 230V	1
44980	Étiquette – Alimentation du chargeur, 115V	1
44981	Étiquette – Conduite d'air vers la nacelle, 7,58 bar	2
52475	Étiquette – Arrimage de transport	3
62055	Décoratif – Genie GS-2032	2
72086	Étiquette – Point de levage	4
72143	Étiquette – Arrêt d'urgence	1
72973	Décoratif – Genie GS-2632	2
82473	Étiquette – Accès aux compartiments	1
82474	Étiquette – Utiliser une cale de sécurité	2
82475	Étiquette – Risque d'écrasement - Stabilisateurs(GS-3232 uniquement)	4
82476	Étiquette – Risque d'électrocution	2
82481	Étiquette – Sécurité batteries/chargeur	1
82482	Étiquette – Descente d'urgence	1
82487	Étiquette – Lire le manuel	2
82495	Étiquette – Consignes de sécurité et instructions de desserrage des freins	1
82496	Étiquette – Capacité maximum, 227 kg, GS-2632 et GS-3232	1
82560	Étiquette – Risque de pénétration sous la peau	1
82562	Étiquette – Risque d'écrasement	4
82656	Étiquette – Force latérale, 445 N, GS-2632 et GS-3232	1
82699	Étiquette – Capacité maximum, 363 kg, GS-2032	1
82701	Étiquette – Force latérale, 534 N, GS-2032	1
97692	Étiquette – Charge de roue, GS-2032	4
97693	Étiquette – Charge de roue, GS-2632	4
97719	Étiquette – Bras de sécurité	1
114324	Décoratif – Genie GS-3232	2
114334	Étiquette – Risque d'électrocution, prise	1
114337	Étiquette – Risque de renversement, interrupteur de fin de course	1
114338	Étiquette – Risque de renversement, alarme de dévers	1
114361	Étiquette – Schéma de transport	2
114362	Étiquette – Charge de roue, GS-3232	4
114370	Étiquette – Risque de renversement, batteries	1
114371	Étiquette – Sécurité des stabilisateurs (GS-3232 uniquement)	1
114372	Étiquette – Risque de renversement, plateaux ouverts	2
133531	Étiquette – Charge des stabilisateurs, GS-3232	4
137605	Étiquette – Arrêt d'urgence, commandes de la nacelle	1
137636	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle (tous les modèles sauf GS-3232)	1
137656	Étiquette – Sens de translation/direction, Commandes de la nacelle	1
137693	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle (GS-3232 uniquement)	1
1256702	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
1256704	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle avec stabilisateurs	1
1257923	Étiquette – Smartlink	2
1265361	Étiquette – Témoin de charge des batteries	1
T112804	Étiquette – Panneau de commandes au sol	1

Inspections



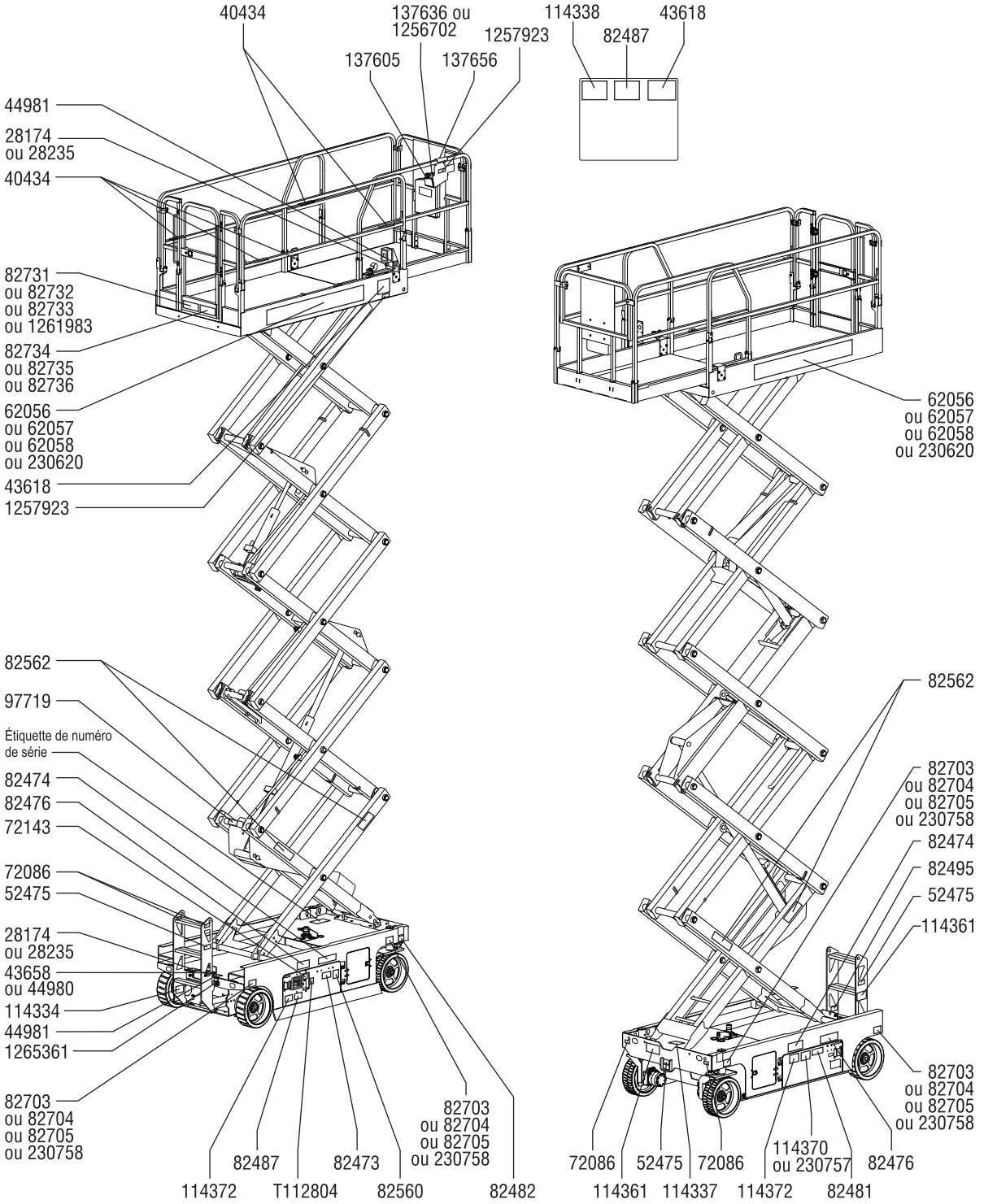
Inspections

Contrôle des autocollants comportant des symboles GS-2046, GS-2646, GS-3246 et GS-4047

Déterminer si les autocollants de la machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Descriptif de l'autocollant	Qté
28174	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 230V	2
28235	Étiquette – Alimentation de la nacelle, 115V	2
40434	Étiquette – Point d'ancrage	5
43618	Étiquette – Flèches directionnelles	2
43658	Étiquette – Alimentation du chargeur, 230V	1
44980	Étiquette – Alimentation du chargeur, 115V	1
44981	Étiquette – Conduite d'air vers la nacelle, 7,58 bar	2
52475	Étiquette – Arrimage de transport	5
62056	Décoratif – Genie GS-2046	2
62057	Décoratif – Genie GS-2646	2
62058	Décoratif – Genie GS-3246	2
72086	Étiquette – Point de levage	4
72143	Étiquette – Arrêt d'urgence	1
82473	Étiquette – Accès aux compartiments	1
82474	Étiquette – Utiliser une cale de sécurité	2
82476	Étiquette – Risque d'électrocution	2
82481	Étiquette – Sécurité batteries/chargeur	1
82482	Étiquette – Descente d'urgence	1
82487	Étiquette – Lire le manuel	2
82495	Étiquette – Consignes de sécurité et instructions de desserrage des freins	1
82560	Étiquette – Risque de pénétration sous la peau	1
82562	Étiquette – Risque d'écrasement	4
82703	Étiquette – Charge de roue, GS-2046	4
82704	Étiquette – Charge de roue, GS-2646	4
82705	Étiquette – Charge de roue, GS-3246	4
82731	Étiquette – Capacité maximum, 544 kg, GS-2046	1
82732	Étiquette – Capacité maximum, 454 kg, GS-2646	1
82733	Étiquette – Capacité maximum, 318 kg, GS-3246	1
82734	Étiquette – Force latérale, 890 N, GS-2046	1
82735	Étiquette – Force latérale, 667 N, GS-2646	1
82736	Étiquette – Force latérale, 467 N, GS-3246, GS-4047	1
97719	Étiquette – Bras de sécurité	1
114334	Étiquette – Risque d'électrocution, prise	1
114337	Étiquette – Risque de renversement, interrupteur de fin de course	1
114338	Étiquette – Risque de renversement, alarme de dévers	1
114361	Étiquette – Schéma de transport	2
114370	Étiquette – Risque de renversement, batteries	1
114372	Étiquette – Risque de renversement, plateaux ouverts	2
137605	Étiquette – Arrêt d'urgence, commandes de la nacelle	1
137636	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
137656	Étiquette – Sens de translation/direction, Commandes de la nacelle	1
230620	Décoratif – Genie GS-4047	2
230757	Étiquette – Risque de renversement, batteries	1
230758	Étiquette – Charge de roue, GS-4047	4
1256702	Décalque – Panneau de commandes de la nacelle	1
1257923	Étiquette – Smartlink	2
1261983	Étiquette – Capacité maximum, 250 kg, GS-4047	1
1265361	Étiquette – Témoin de charge des batteries	1
T112804	Étiquette – Panneau de commandes au sol	1

Inspections



Instructions d'utilisation



Ne pas utiliser :

☑ Sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Inspecter le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Cette section fournit des instructions concernant chaque aspect de l'utilisation de la machine. Il appartient à l'opérateur de respecter toutes les règles de sécurité et instructions décrites dans les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités.

Utiliser la machine à d'autres fins que celle d'amener du personnel, avec outils et matériel, sur un lieu de travail en hauteur est risqué et dangereux.

Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. S'il est prévu que plusieurs opérateurs utilisent la machine à différents moments d'une même journée de travail, ces opérateurs doivent tous être qualifiés et respecter l'ensemble des règles de sécurité et instructions indiquées dans les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités. En d'autres termes, chaque nouvel opérateur doit effectuer un contrôle avant mise en route, tester les fonctions et contrôler le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

Instructions d'utilisation

Arrêt d'urgence

Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position d'arrêt pour désactiver toutes les fonctions.

Réparer toute fonction qui s'active lorsque l'un des boutons rouges d'arrêt d'urgence est enfoncé.

Descente d'urgence

1 Tirer le bouton de descente d'urgence pour abaisser la nacelle.

Commande au sol

1 S'assurer que le bloc de batteries est connecté avant d'utiliser la machine.

2 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

3 Tirer les deux boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position de marche.

Positionnement de la nacelle

1 Sur le panneau de commandes, appuyer sur le bouton de validation d'élévation et le maintenir enfoncé.

2 Appuyer sur le bouton de montée ou de descente de la nacelle.

Les fonctions de translation et de direction ne sont pas disponibles depuis les commandes au sol.

Commande depuis la nacelle

1 S'assurer que le bloc de batteries est connecté avant d'utiliser la machine.

2 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes de la nacelle.

3 Tirer les deux boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position de marche.

Positionnement de la nacelle

1 Appuyer sur le bouton de fonction d'élévation. Sur l'écran à cristaux liquides, un cercle apparaît sous le symbole de fonction d'élévation.



Si la manette de contrôle n'est pas déplacée dans les sept secondes suivant l'actionnement du bouton de fonction d'élévation, le cercle sous le symbole de fonction d'élévation disparaît et la fonction d'élévation ne s'active pas. Appuyer de nouveau sur le bouton de fonction d'élévation.

2 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

3 Machines équipées d'un interrupteur au pied : appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur au pied tout en appuyant, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

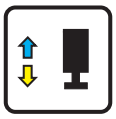
4 Déplacer la manette de contrôle suivant les repères du panneau de commandes.

Instructions d'utilisation

Positionnement des stabilisateurs (GS-3232)

Pour déployer les stabilisateurs :

1 Appuyer sur le bouton de fonction des stabilisateurs. Sur l'écran à cristaux liquides, un cercle apparaît sous le symbole de fonction des stabilisateurs.



2 Machines équipées d'un interrupteur au pied : appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur au pied tout en appuyant, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

3 Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune.

Les stabilisateurs commencent à se déployer. Le témoin de stabilisateur individuel devient vert sans clignoter lorsque le stabilisateur correspondant touche le sol. Continuer de déplacer la manette de contrôle jusqu'à ce que le témoin de validation d'élévation devienne vert et qu'un bip retentisse. La machine est maintenant à niveau. Lorsque le témoin d'erreur d'élévation devient rouge, les fonctions de montée/descente et de translation sont désactivées. Le témoin d'erreur d'élévation devient rouge lors des situations suivantes :

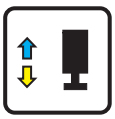
- La nacelle est à 6,7 m du sol et les stabilisateurs ne sont pas déployés.
- Les stabilisateurs ne sont pas tous en contact avec le sol.
- Les quatre stabilisateurs touchent le sol mais la machine est inclinée.
- Code d'erreur.

Remarque : si les boutons d'activation et de déploiement des stabilisateurs sont relâchés trop tôt en cours de déploiement, les témoins des stabilisateurs sont verts et continuent de clignoter, indiquant que les stabilisateurs ne touchent pas le sol.

Remarque : si les témoins des stabilisateurs sont verts et ne clignotent pas, la machine ne peut pas être mise à niveau ou les stabilisateurs ne peuvent pas être complètement déployés si l'alarme des commandes de la nacelle n'émet pas un long bip.

Pour rétracter les stabilisateurs :

1 Appuyer sur le bouton de fonction des stabilisateurs.



2 Machines équipées d'un interrupteur au pied : appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur au pied tout en appuyant, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

3 Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue.

Relâcher la manette de contrôle dès que les stabilisateurs ne touchent plus le sol. Les témoins des stabilisateurs restent allumés pendant cinq secondes environ, puis s'éteignent. Toutes les fonctions sont maintenant restaurées.

Remarque : si les boutons d'activation et de rétraction des stabilisateurs sont relâchés trop tôt en cours de rétraction, les témoins des stabilisateurs deviennent verts et clignotent, indiquant que les stabilisateurs ne sont pas complètement rétractés.

Instructions d'utilisation

Direction de la machine

1 Appuyer sur le bouton de fonction de translation. Sur l'écran à cristaux liquides, un cercle apparaît sous le symbole de fonction de translation.

Si la manette de contrôle n'est pas déplacée dans les sept secondes suivant l'actionnement du bouton de fonction de translation, le cercle sous le symbole de fonction de translation disparaît et la fonction de translation ne s'active pas. Appuyer de nouveau sur le bouton de fonction de translation.

2 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur au pied (le cas échéant).

3 Tourner les roues directrices à l'aide de l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle.



Déplacement de la machine

1 Appuyer sur le bouton de fonction de translation. Sur l'écran à cristaux liquides, un cercle apparaît sous le symbole de fonction de translation.

Si la manette de contrôle n'est pas déplacée dans les sept secondes suivant l'actionnement du bouton de fonction de translation, le cercle sous le symbole de fonction de translation disparaît et la fonction de translation ne s'active pas. Appuyer de nouveau sur le bouton de fonction de translation.

2 Machines équipées d'un interrupteur au pied : appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur au pied tout en appuyant, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

3 Accélérer : sortir lentement la manette de contrôle de la position centrale.

Ralentir : déplacer lentement la manette de contrôle vers la position centrale.

Arrêter : replacer la manette de contrôle en position centrale ou relâcher l'interrupteur de validation des fonctions.

Utiliser les flèches directionnelles de couleur apposées sur les commandes de la nacelle et sur la nacelle pour déterminer le sens de déplacement de la machine.

La vitesse de déplacement de la machine est limitée si la nacelle est relevée.

L'état des batteries influe sur les performances de la machine. La vitesse de translation de la machine et la vitesse des fonctions diminuent quand l'indicateur du niveau des batteries clignote.

Sélection de la vitesse de translation

Les commandes de translation peuvent être activées selon deux modes de vitesse différents en position repliée. Lorsque le témoin du bouton de vitesse de translation est allumé, le mode de vitesse de translation lent est actif. Lorsque le témoin du bouton de vitesse de translation est éteint, le mode de vitesse de translation rapide est actif.

Appuyer sur le bouton de vitesse de translation pour sélectionner la vitesse de translation souhaitée.



Remarque : lorsque la nacelle est relevée, le témoin du bouton de vitesse de translation est toujours allumé, indiquant une vitesse de translation avec la nacelle relevée.

Instructions d'utilisation

⚠ Conduite sur une pente

Prendre connaissance des inclinaisons longitudinale et latérale admissibles pour la machine et déterminer le pourcentage de la pente.

Inclinaison longitudinale maximum admissible, position repliée :



GS-1530, GS-1532, GS-2032, GS-2046 et GS-2646	30 %	17°
GS-1930, GS-1932, GS-2632, GS-3232, GS-3246 et GS-4047	25 %	14°

Inclinaison latérale maximum admissible, position repliée :



GS-1530, GS-1532, GS-2032, GS-2046 et GS-2646	30 %	17°
GS-1930, GS-1932, GS-2632, GS-3232, GS-3246 et GS-4047	25 %	14°

Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.

Appuyer sur le bouton de vitesse de translation pour sélectionner le mode de vitesse de translation rapide.

Pour déterminer le pourcentage de la pente :

Mesurer la pente à l'aide d'un inclinomètre numérique OU utiliser la procédure suivante.

Outillage requis :

- niveau à bulle
- morceau de bois droit d'au moins 3 pi / 1 m de long
- mètre à ruban

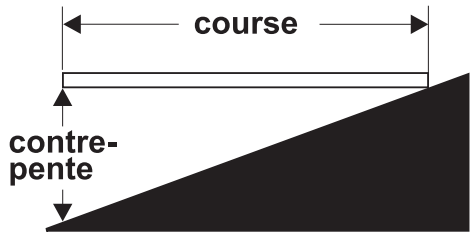
Poser le morceau de bois sur la pente.

En bas de la descente, poser le niveau sur le dessus du morceau de bois et relever l'extrémité du morceau de bois jusqu'à ce qu'il soit à niveau.

Tout en maintenant le morceau de bois à niveau, mesurer la distance verticale entre le dessous du morceau de bois et le sol.

Diviser la distance indiquée par le mètre à ruban (contre-pente) par la longueur du morceau de bois (course), et multiplier par 100.

Exemple :



Morceau de bois = 144 po (3,6 m)

Course = 144 po (3,6 m)

Contre-pente = 12 po (0,3 m)

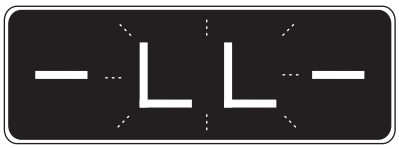
12 po ÷ 144 po = 0,083 x 100 = pente de 8,3 %
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = pente de 8,3 %

Si l'inclinaison de la pente est supérieure aux inclinaisons longitudinale et latérale maximum admissibles, la machine doit être treuillée ou transportée pour monter ou descendre la pente. Se reporter à la section Instructions de transport et de levage.

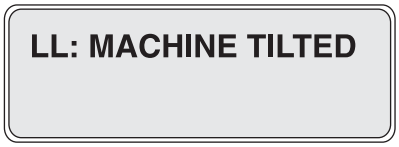
Instructions d'utilisation

Codes de dysfonctionnement

Si l'écran de diagnostic à DEL des commandes de la nacelle ou l'écran de diagnostic à cristaux liquides des commandes au sol affiche un code de dysfonctionnement tel que LL, le dysfonctionnement doit être réparé ou supprimé avant de réactiver les fonctions de la machine. Enfoncer puis tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence pour réinitialiser le système.



Écran à DEL



Écran à cristaux liquides

Codes de dysfonctionnement	
Code	**État**
LL	Machine inclinée
OL	Surcharge de la nacelle
CH	Fonctionnement en mode châssis
PHS	Protection anti-nids de poule coincée
Nd	Aucune fonction de translation (option)
Ld	Élévation désactivée (GS-3232 uniquement)

Pour plus d'informations, consulter le manuel d'entretien Genie correspondant. Un code et sa description sont également affichés sur l'écran à cristaux liquides des commandes au sol.

Commande au sol avec le contrôleur

Maintenir une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.

Tenir compte du sens de déplacement de la machine pour l'utilisation du contrôleur.

Indicateur de niveau des batteries

Utiliser l'écran de diagnostic à DEL pour déterminer le niveau des batteries.

Remarque : lorsqu'un code LO clignotant apparaît sur l'écran à DEL des commandes de la nacelle, la machine doit être mise hors service et chargée. Sinon, toutes les fonctions de la machine seront désactivées.



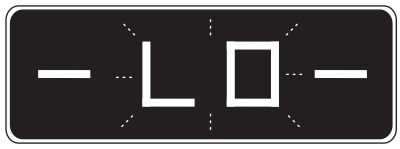
Pleine charge



Demi-charge



Charge faible



LO clignotant

Instructions d'utilisation

Utilisation du bras de sécurité

1 Relever la nacelle jusqu'à environ 8 pi/2,4 m du sol.

2 Faire pivoter le bras de sécurité à l'extérieur de la machine et le laisser en suspension.

3 Abaisser la nacelle jusqu'à ce que le bras de sécurité repose correctement sur l'articulation. Ne pas toucher le bras de sécurité pendant la descente de la nacelle.

Après chaque utilisation

1 Choisir un endroit sûr pour garer la machine : surface ferme et plane, sans obstacles ni circulation.

2 Abaisser la nacelle.

3 Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé pour éviter toute utilisation illicite de la machine.

4 Charger les batteries.

Repli des rampes de sécurité

GS-1530, GS-1930, GS-2032, GS-2632 et GS-3232

Le système de rampe de la nacelle consiste en une section de rampe repliable pour l'extension de la nacelle et une section pour l'extension principale. Les sections sont maintenues en place par quatre goupilles de verrouillage.

1 Abaisser complètement la nacelle et rétracter l'extension de la nacelle.

2 Déposer les commandes de la nacelle.

⚠ Risque de chute. Faire preuve de prudence et garder constamment les deux pieds fermement posés sur le plancher de la nacelle pendant le repliage des rampes.

3 De l'intérieur de la nacelle, enlever les deux goupilles de verrouillage de l'extension de nacelle.

⚠ Ne pas approcher les mains des éléments susceptibles de provoquer un pincement.

4 Depuis le milieu de la rampe de l'extension de la nacelle, replier l'assemblage de rampe de l'extension de la nacelle vers l'arrière de l'unité.

5 À l'arrière de l'extension principale, enlever les deux goupilles de verrouillage de l'extension principale.

⚠ Ne pas approcher les mains des éléments susceptibles de provoquer un pincement.

6 Depuis le milieu de l'unité, replier l'assemblage de rampe de l'extension principale vers l'avant de l'unité.

7 Retirer la goupille de verrouillage du tube pivotant d'accès. Relever le tube pivotant d'accès, puis avancer pour dépasser le tube pivotant d'accès, abaisser ce dernier et insérer la goupille de verrouillage.

8 Ouvrir le portillon avec précaution et quitter la nacelle.

9 Réinsérer les quatre goupilles de verrouillage dans chaque support de garde-corps.

Remarque : pour faciliter le retrait et le remplacement des goupilles de verrouillage, tirer ou pousser le système de rampe vers l'arrière pour comprimer les butoirs en caoutchouc.

GS-2046, GS-2646, GS-3246 et GS-4047

Le système de rampe de la nacelle consiste en trois sections de rampes repliables pour l'extension de la nacelle et trois sections pour l'extension principale. Les six sections sont maintenues en place par quatre goupilles de verrouillage.

1 Abaisser complètement la nacelle et rétracter l'extension de la nacelle.

2 Déposer les commandes de la nacelle.

3 De l'intérieur de la nacelle, enlever les deux goupilles de verrouillage avant.

4 Replier l'assemblage de rampe avant. Ne pas approcher les mains des éléments susceptibles de provoquer un pincement.

5 Replacer les deux goupilles de verrouillage retirées dans chaque support de garde-corps.

6 Replier chaque assemblage de garde-corps. Ne pas approcher les mains des éléments susceptibles de provoquer un pincement.

7 À l'arrière de l'extension principale, enlever les deux goupilles de verrouillage.

8 Ouvrir le portillon avec précaution et le poser sur le sol.

9 Replier le portillon arrière et les garde-corps d'entrée en un tout. Ne pas approcher les mains des éléments susceptibles de provoquer un pincement.

10 Replier les garde-corps gauche et droit. Ne pas approcher les mains des éléments susceptibles de provoquer un pincement.

11 Replacer les deux goupilles de verrouillage retirées dans chaque support de garde-corps.

Relevage des rampes de sécurité

Procéder comme pour replier les rampes de sécurité, mais dans l'ordre inverse, en s'assurant que toutes les goupilles de verrouillage sont en place et correctement installées.

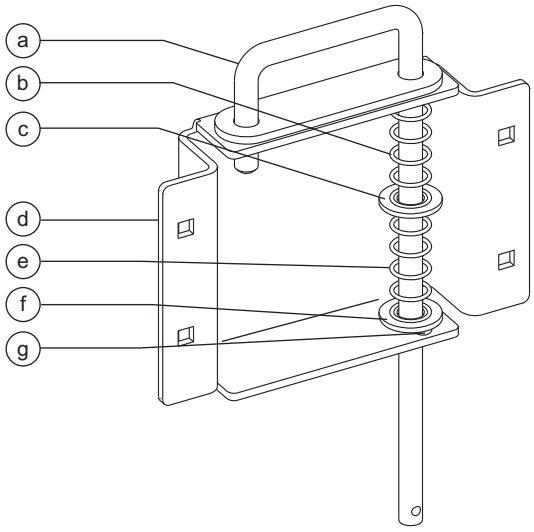
Instructions d'utilisation

Chariots porte-panneaux

Éléments de fixation de panneaux

1 Installer la fixation de panneau dans le boîtier, en utilisant les ressorts et rondelles dans l'ordre indiqué. Installer la goupille fendue sous la rondelle inférieure.

2 Faire de même pour le deuxième boîtier.



a fixation de panneau
b ressort 1
c rondelle 1
d boîtier
e ressort 2
f rondelle 3
g goupille fendue

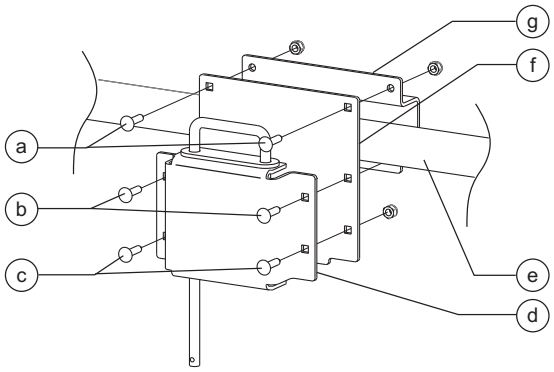
Installation des éléments de fixation sur la rampe

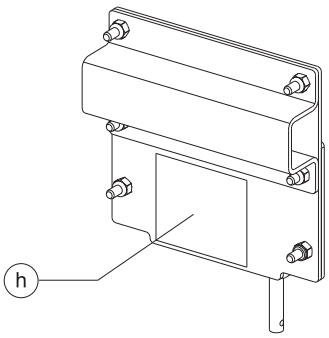
1 Installer la fixation et le boîtier sur le côté de la machine sans verrouillages d'extension de la nacelle. Positionner les fixations aussi loin que le permet la charge.

2 À l'aide des six boulons et écrous fournis, installer la fixation et le boîtier sur les rampes de l'élévateur à ciseaux. Installer les boulons et écrous dans l'ordre indiqué.

3 Apposer l'autocollant d'avertissement à l'avant de chaque kit de levage de panneaux (le cas échéant).

4 Faire de même pour les deuxièmes fixation et boîtier.





a 2 boulons et écrous - installer en premier
b 2 boulons et écrous - installer en deuxième
c 2 boulons et écrous - installer en troisième
d boîtier avec fixation
e rampe de la nacelle
f couvercle
g fixation de rampe
h autocollant

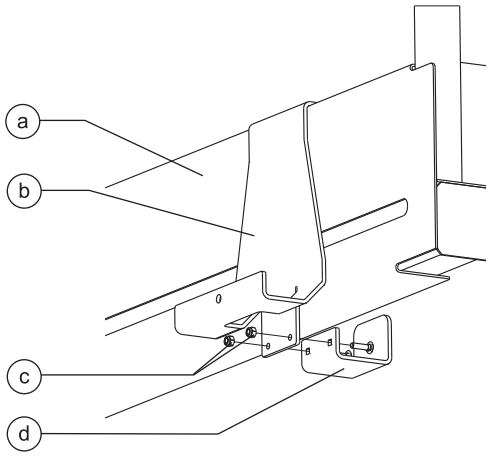
Instructions d'utilisation

Installation des kits de levage de panneaux

1 Accrocher les kits de levage de panneaux au garde-pieds de la nacelle, du côté de la machine sans verrouillages d'extension de la nacelle. Positionner les kits de levage aussi loin que le permet la charge.

2 À l'aide des deux boulons et écrous fournis, installer le support de retenue sur le kit comme illustré.

3 Faire de même pour l'autre kit de levage de panneaux.



a garde-pieds
b support de kit de levage de panneaux
c 2 boulons et écrous
d support de retenue

Utilisation des kits de levage de panneaux

1 Lever chaque fixation de retenue de panneau et la retirer en la faisant pivoter.

2 Utiliser deux personnes pour lever le panneau. Placer le bord supérieur du panneau sous la fixation, soulever et placer le bord inférieur du panneau dans le support de kit de levage de panneaux. La fixation doit maintenir le panneau en place.

3 Utiliser le trou dans le kit de levage de panneaux pour fixer les panneaux trop petits pour être placés sous la fixation. Utiliser un cordon ou une sangle et s'assurer que le panneau est bien fixé.

Instructions d'utilisation



Instructions pour les batteries et le chargeur

Observer et respecter les consignes suivantes :

☑ Ne pas utiliser de chargeur ou de batterie d'appoint externe.

☑ Charger les batteries dans un endroit bien ventilé.

☑ Utiliser une tension CA appropriée pour le chargement, comme indiqué sur le chargeur.

☑ Utiliser uniquement des batteries et un chargeur agréés par Genie.

Chargement des batteries

1 S'assurer que les batteries sont connectées avant de les charger.

2 Ouvrir le compartiment des batteries. Laisser le compartiment ouvert pendant tout le cycle de charge.

Batteries sans entretien

1 Brancher le chargeur de batterie sur un circuit CA avec mise à la terre.

2 Le chargeur doit indiquer quand les batteries sont complètement chargées.

Batteries standard

1 Retirer les bouchons de ventilation et vérifier le niveau d'acide des batteries. Si nécessaire, ajouter suffisamment d'eau distillée pour couvrir les plaques. Ne pas trop remplir avant le cycle de charge.

2 Remettre les bouchons de ventilation des batteries en place.

3 Brancher le chargeur de batterie sur un circuit CA avec mise à la terre.

4 Le chargeur doit indiquer quand les batteries sont complètement chargées.

5 Vérifier le niveau d'acide de la batterie une fois le cycle de charge terminé. Remplir au ras du tuyau de remplissage avec de l'eau distillée. Ne pas trop remplir.

Instructions de remplissage et de chargement d'une batterie sèche

1 Retirer les bouchons de ventilation de la batterie et enlever définitivement le joint en plastique des ouvertures de ventilation de la batterie.

2 Remplir chaque cellule avec de l'acide de batterie (électrolyte) jusqu'à ce que le niveau soit suffisant pour couvrir les plaques.

Ne pas remplir au niveau maximum tant que le cycle de chargement de la batterie n'est pas terminé. Un trop-plein risque de faire déborder l'acide de la batterie pendant le chargement. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

3 Remettre les bouchons de ventilation de la batterie.

4 Charger la batterie.

5 Vérifier le niveau d'acide de la batterie une fois le cycle de charge terminé. Remplir au ras du tuyau de remplissage avec de l'eau distillée. Ne pas trop remplir.

Instructions de transport et de levage



Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Genie fournit ces informations sur l'arrimage à titre de recommandation uniquement. Les conducteurs sont seuls responsables de s'assurer que les machines sont correctement arrimées et que la remorque appropriée a été sélectionnée conformément aux réglementations de l'US Department of Transportation, aux autres réglementations locales et à la politique de leur société.
- ☑ Les clients de Genie qui doivent conteneuriser un élévateur ou un autre produit Genie doivent trouver un expéditeur transitaire qualifié et expérimenté dans la préparation, le chargement et la fixation des structures et de l'équipement de levage pour le transport international.
- ☑ Seuls des opérateurs qualifiés d'élévateur à nacelle doivent faire monter la machine sur le camion ou l'en faire descendre.
- ☑ Le véhicule de transport doit être garé sur une surface plane.
- ☑ Le véhicule de transport doit être calé pour éviter qu'il ne roule lors du chargement de la machine.
- ☑ S'assurer que la capacité de charge, les surfaces de chargement et les chaînes ou sangles du véhicule sont capables de supporter le poids de la machine. Les élévateurs Genie sont très lourds pour leur taille. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.
- ☑ La machine doit être placée sur une surface plane ou être calée avant que les freins ne soient desserrés.
- ☑ Ne pas laisser les rampes tomber en retirant les goupilles de retenue. Tenir fermement les rampes en les abaissant.
- ☑ Ne pas conduire la machine sur une pente dont l'inclinaison est supérieure aux inclinaisons en montée, en descente et latérale admissibles. Se reporter au chapitre Conduite sur une pente, dans la section Instructions d'utilisation.
- ☑ Si l'inclinaison de la plate-forme du véhicule de transport dépasse l'inclinaison maximum admissible, la machine doit être chargée et déchargée à l'aide d'un treuil, comme décrit dans la section Desserrage des freins.

Instructions de transport et de levage

Desserrage des freins

1 Caler les roues pour éviter tout déplacement de la machine.



2 S'assurer que la conduite de treuil est correctement arrimée aux points d'attache du châssis et que la voie est dégagée.

3 Enfoncer le bouton noir de desserrage des freins pour ouvrir la valve de freinage.



4 Actionner le bouton rouge de la pompe de desserrage des freins.

Une fois la machine chargée :

1 Caler les roues pour éviter tout déplacement de la machine.

2 Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position de marche et positionner l'interrupteur à clé sur les commandes de la nacelle.

3 Appuyer, sans le relâcher, sur l'interrupteur de validation des fonctions de translation/direction de la manette de contrôle. Éloigner la manette de contrôle de la position centrale et la relâcher immédiatement pour resserrer les freins.

4 Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position d'arrêt.

Il est déconseillé de remorquer les élévateurs Genie GS-1530, GS-1930, GS-2032, GS-2632, GS-3232, GS-2046, GS-2646, GS-3246 ou GS-4047. Si la machine doit être remorquée, ne pas dépasser 2 mi/h / 3,2 km/h.

Instructions de transport et de levage

Arrimage de la machine pour le transport par camion ou remorque

Toujours utiliser le verrouillage de l'extension de la nacelle pour transporter la machine.

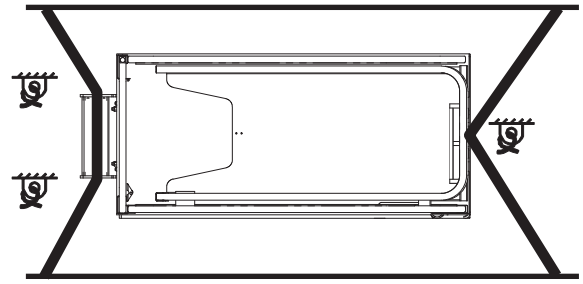
Positionner l'interrupteur à clé en position d'arrêt et retirer la clé avant le transport.

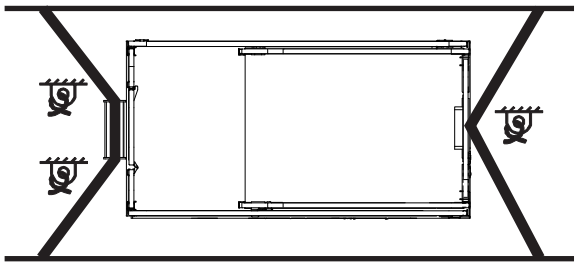
Inspecter la totalité de la machine afin de déceler d'éventuels éléments desserrés ou mal fixés.

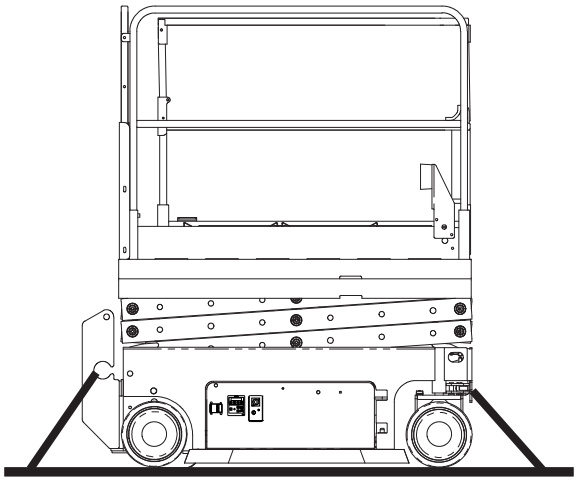
Utiliser des chaînes ou des sangles ayant une capacité de charge suffisamment importante.

Employer deux chaînes ou sangles au minimum.

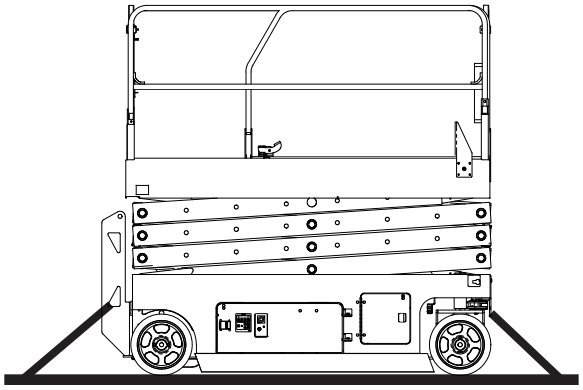
Ajuster l'ensemble pour éviter d'endommager les chaînes.







GS-1530 GS-1930
GS-1532 GS-1932



GS-2032 GS-2046
GS-2632 GS-2646
GS-3232 GS-3246
GS-4047

Instructions de transport et de levage

Observer et respecter les consignes suivantes :

☑ Seuls des monteurs qualifiés doivent arrimer et lever la machine.

☑ Seuls des opérateurs qualifiés de chariots élévateurs doivent lever la machine à l'aide d'un chariot élévateur.

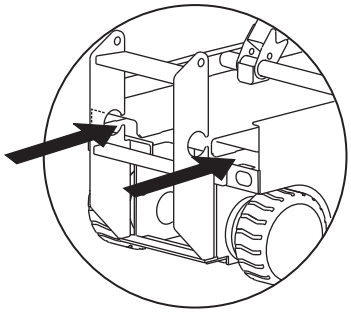
☑ S'assurer que la capacité de la grue, les surfaces de chargement et les chaînes ou sangles sont capables de supporter le poids de la machine. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.

Levage de la machine à l'aide d'un chariot élévateur

S'assurer que l'extension, les commandes et les supports des composants de la nacelle sont sécurisés. Retirer tous les éléments non fixés de la machine.

Abaisser complètement la nacelle. La nacelle doit rester abaissée pendant toutes les opérations de chargement et de transport.

Utiliser les entrées de fourche situées des deux côtés de l'échelle.



Placer les fourches des chariots élévateurs en position sur les entrées de fourche.

Déplacer la machine en marche avant jusqu'au bout des fourches.

Relever la machine de 16 po / 0,4 m puis incliner les fourches légèrement vers l'arrière pour que la machine reste stable.

S'assurer que la machine reste à niveau lorsque les fourches sont abaissées.

AVIS Lever la machine de côté risque d'endommager les composants.

Instructions de transport et de levage

Instructions de levage

Abaisser complètement la nacelle. S'assurer que l'extension, les commandes et les supports des composants de la nacelle sont sécurisés.Retirer tous les éléments non fixés de la machine.

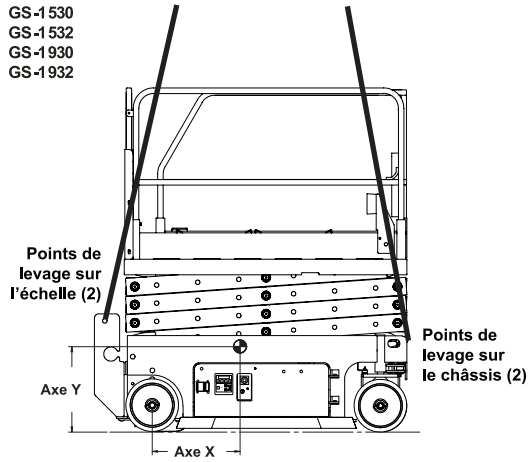
Déterminer le centre de gravité de la machine en utilisant le tableau et l'illustration de cette page.

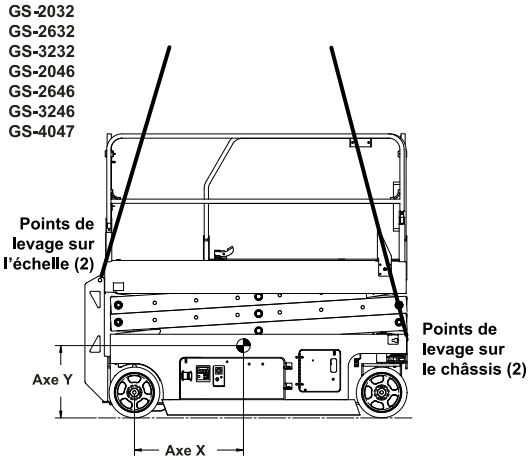
Attacher les éléments d'arrimage uniquement aux points de levage spécifiés sur la machine. Pour pouvoir être levée, la machine comporte deux trous de 2,5 cm à l'avant et deux trous dans l'échelle.

Ajuster l'ensemble pour éviter d'endommager la machine et la maintenir à niveau.

Centre de gravité

Modèle	Axe X	Axe Y
GS-1530	49,8 cm	47,2 cm
GS-1532	49,8 cm	47,2 cm
GS-1930	50,8 cm	49,5 cm
GS-1932	50,8 cm	49,5 cm
GS-2032	80,9 cm	53,9 cm
GS-2632	82,2 cm	59,3 cm
GS-3232	78,7 cm	67,3 cm
GS-2046	82,7 cm	56,8 cm
GS-2646	88,2 cm	56,4 cm
GS-3246	83,7 cm	59,9 cm
GS-4047	85,8 cm	51,5 cm





Entretien



Observer et respecter les consignes suivantes :

☑ Seuls les points d'entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l'opérateur.

☑ Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux spécifications du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

☑ Utiliser exclusivement les pièces de rechange approuvées par Genie.

Légende des symboles d'entretien

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour indiquer l'objet des instructions. Lorsqu'un ou plusieurs de ces symboles apparaissent au début d'une procédure d'entretien, la signification est la suivante :



Indique que des outils seront requis pour effectuer la procédure.



Indique que des pièces neuves sont nécessaires pour pouvoir effectuer la procédure.

Niveau d'huile hydraulique



Il est essentiel de maintenir un niveau d'huile hydraulique correct pour le bon fonctionnement de la machine. Un niveau d'huile hydraulique inapproprié peut endommager les composants hydrauliques. Les contrôles quotidiens permettent à l'inspecteur de repérer toute variation du niveau d'huile pouvant indiquer la présence de problèmes dans le système hydraulique.

1 S'assurer que la machine est sur une surface ferme, plane et dégagée, avec la nacelle en position repliée.

2 Vérifier visuellement le niveau d'huile du réservoir hydraulique.

⊙ Résultat : le niveau d'huile hydraulique doit normalement se situer entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein) du réservoir.

3 Ajouter de l'huile si nécessaire. Ne pas trop remplir.

Caractéristiques de l'huile hydraulique	
Type d'huile hydraulique	Équivalent Chevron Rando HD

Entretien

Batteries



Il est indispensable d'assurer l'entretien des batteries pour garantir les bonnes performances et la sécurité de fonctionnement de la machine. Des niveaux de liquide inadaptés ou des câbles et connexions endommagés peuvent engendrer des dégâts matériels et des conditions d'utilisation dangereuses.

- ⚠ Risques d'électrocution. Le contact avec des circuits sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Retirer bagues, montres et autres bijoux.
- ⚠ Risques de blessures corporelles. Les batteries contiennent de l'acide. Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

Remarque : exécuter ce test une fois que les batteries sont complètement chargées.

1 Porter des vêtements et des lunettes de protection.

2 S'assurer que les raccords de câble des batteries sont bien serrés et qu'ils ne présentent aucune trace de corrosion.

3 S'assurer que les supports de retenue des batteries sont en place et sécurisés.

Remarque : l'ajout de protections de bornes et de produit d'étanchéité anticorrosion permet de prévenir plus facilement la corrosion des bornes et câbles des batteries.

Entretien périodique

L'entretien périodique trimestriel, annuel et bisannuel doit être effectué par une personne qualifiée et ayant été formée pour réaliser l'entretien de cette machine, conformément aux procédures décrites dans le manuel d'entretien correspondant.

Les machines n'ayant pas fonctionné depuis plus de trois mois doivent être soumises à l'inspection trimestrielle avant d'être remises en service.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-1530
Hauteur maximum de travail	22 pi	6,7 m
Hauteur maximum de la nacelle	16 pi	4,9 m
Hauteur, repliée au maximum, rampe fixée	77 po	196 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes relevées	81 po	206 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	68 po	172 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	38,2 po	97 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	30 po	76 cm
Longueur, position repliée	72 po	183 cm
Longueur, nacelle déployée	107 po	272 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	64 x 29 po	164 x 75 cm
Capacité de charge maximum	600 lb	272 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	52 po	132 cm
Rayon de braquage (extérieur)	61 po	155 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	2,4 po	6,1 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,75 po	1,9 cm
Poids	2 594 lb	1 177 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation		4 batteries, 6V 225AH
Tension du système		24V
Sortie CA dans la nacelle		Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus		12 x 4,5 x 8 po
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		30 % (17°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		30 % (17°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,5 mi/h	4,0 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/55 s	0,8 km/h 12,2 m/55 s
Informations relatives aux charges au sol, GS-1530		
Charge de roue maximum	1 175 lb	533 kg
Pression de contact des pneus	131 psi	9,19 kg/cm^2 900 kPa
Pression au sol pourvue	238 psf	1 162 kg/m^2 11,40 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-1930
Hauteur maximum de travail	25,1 pi	7,7 m
Hauteur maximum de la nacelle	19,1 pi	5,8 m
Hauteur, repliée au maximum, rampe fixée	79 po	199 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes relevées	83 po	210 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	69 po	175 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	39,5 po	100 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	30 po	76 cm
Longueur, position repliée	72 po	183 cm
Longueur, nacelle déployée	107 po	272 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	64 x 29 po	164 x 75 cm
Capacité de charge maximum	500 lb	227 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	52 po	132 cm
Rayon de braquage (extérieur)	61 po	155 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	2,4 po	6,1 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,75 po	1,9 cm
Poids	2 748 lb	1 246 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation		4 batteries, 6V 225AH
Tension du système		24V
Sortie CA dans la nacelle		Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus		12 x 4,5 x 8 po
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,5 mi/h	4,0 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/55 s	0,8 km/h 12,2 m/55 s

Informations relatives aux charges au sol, GS-1930		
Charge de roue maximum	1 302 lb	591 kg
Pression de contact des pneus	145 psi	10,18 kg/cm^2 998 kPa
Pression au sol pourvue	240 psf	1 172 kg/m^2 11,50 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-2032
Hauteur maximum de travail	26 pi	7,9 m
Hauteur maximum de la nacelle	20 pi	6,1 m
Hauteur, repliée au maximum, rampe fixée	80 po	202 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes relevées	84 po	212 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	70 po	178 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	40,5 po	103 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	32 po	81 cm
Longueur, position repliée	96 po	244 cm
Longueur, nacelle déployée	131 po	333 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	89 x 32 po	226 x 81 cm
Capacité de charge maximum	800 lb	363 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	73 po	185 cm
Rayon de braquage (extérieur)	84 po	212 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	3,5 po	8,9 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,88 po	2,2 cm
Poids	3 554 lb	1 612 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation	4 batteries, 6V 225AH	
Tension du système	24V	
Sortie CA dans la nacelle	Standard	
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus	15 x 5 x 11,25 po	
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		30 % (17°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		30 % (17°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,0 mi/h	3,2 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/54 s	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informations relatives aux charges au sol, GS-2032		
Charge de roue maximum	1 699 lb	771 kg
Pression de contact des pneus	113 psi	7,97 kg/cm^2 781 kPa
Pression au sol pourvue	223 psf	1 088 kg/m^2 10,66 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-2632
Hauteur maximum de travail	32 pi	9,8 m
Hauteur maximum de la nacelle	26 pi	7,9 m
Hauteur maximum, position repliée	89 po	225 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	75 po	191 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	45,5 po	116 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	32 po	81 cm
Longueur, position repliée	96 po	244 cm
Longueur, nacelle déployée	131 po	333 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	89 x 32 po	226 x 81 cm
Capacité de charge maximum	500 lb	227 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	73 po	185 cm
Rayon de braquage (extérieur)	84 po	212 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	3,5 po	8,9 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,88 po	2,2 cm
Poids	4 407 lb	1 999 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation		4 batteries, 6V 225AH
Tension du système		24V
Sortie CA dans la nacelle		Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus		15 x 5 x 11,25 po
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,0 mi/h	3,2 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/54 s	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informations relatives aux charges au sol, GS-2632		
Charge de roue maximum	1 773 lb	804 kg
Pression de contact des pneus	118 psi	8,32 kg/cm^2 815 kPa
Pression au sol pourvue	251 psf	1 225 kg/m^2 12,01 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-3232
Hauteur maximum de travail	37,9 pi	11,6 m
Hauteur de travail, translation	28 pi	8,5 m
Hauteur maximum de la nacelle	31,9 pi	9,7 m
Hauteur de la nacelle, translation	22 pi	6,7 m
Hauteur maximum, position repliée	94 po	238 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	80 po	204 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	50,75 po	129 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	32 po	81 cm
Longueur, position repliée	96 po	244 cm
Longueur, nacelle déployée	131 po	333 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	89 x 32 po	226 x 81 cm
Capacité de charge maximum	500 lb	227 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	73 po	185 cm
Rayon de braquage (extérieur)	84 po	212 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	3,5 po	8,9 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,88 po	2,2 cm
Poids	5 185 lb	2 352 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation		4 batteries, 6V 225AH
Tension du système		24V
Sortie CA dans la nacelle		Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus		15 x 5 x 11,25 po
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,0 mi/h	3,2 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/54 s	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informations relatives aux charges au sol, GS-3232		
Charge de roue maximum	1 700 lb	771 kg
Pression de contact des pneus	113 psi	7,98kg /cm^2 781 kPa
Pression au sol pourvue	291 psf	1 420 kg/m^2 13,92 kPa
Pression maximum d'embase des stabilisateurs	179 psi	1 234 kPa 12,6 kg/cm^2

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-2046
Hauteur maximum de travail	26 pi	7,9 m
Hauteur maximum de la nacelle	20 pi	6,1 m
Hauteur maximum, position repliée	84 po	213 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	61 po	156 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	40,8 po	104 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	46 po	116 cm
Longueur, position repliée	96 po	244 cm
Longueur, nacelle déployée	131 po	333 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	89 x 45,5 po	226 x 116 cm
Capacité de charge maximum	1 200 lb	544 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	73 po	185 cm
Rayon de braquage (extérieur)	90 po	229 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	3,8 po	9,5 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,75 po	1,9 cm
Poids	3 883 lb	1 761 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation		4 batteries, 6V 225AH
Tension du système		24V
Sortie CA dans la nacelle		Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus		15 x 5 x 11,25 po
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		30 % (17°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		30 % (17°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,0 mi/h	3,2 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/54 s	0,8 km/h 12,2 m/54 s

Informations relatives aux charges au sol, GS-2046		
Charge de roue maximum	2 035 lb	923 kg
Pression de contact des pneus	136 psi	9,55 kg/cm^2 936 kPa
Pression au sol pourvue	181 psf	883 kg/m^2 8,66 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-2646
Hauteur maximum de travail	32 pi	9,8 m
Hauteur maximum de la nacelle	26 pi	7,9 m
Hauteur maximum, position repliée	89 po	225 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	66 po	168 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	45,6 po	116 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	46 po	116 cm
Longueur, position repliée	96 po	244 cm
Longueur, nacelle déployée	131 po	333 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	89 x 45,5 po	226 x 116 cm
Capacité de charge maximum	1 000 lb	454 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	73 po	185 cm
Rayon de braquage (extérieur)	90 po	229 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	3,8 po	9,5 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,75 po	1,9 cm
Poids	4 207 lb	1 908 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation		4 batteries, 6V 225AH
Tension du système		24V
Sortie CA dans la nacelle		Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus		15 x 5 x 11,25 po
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		30 % (17°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		30 % (17°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,0 mi/h	3,2 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/54 s	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informations relatives aux charges au sol, GS-2646		
Charge de roue maximum	2 150 lb	975 kg
Pression de contact des pneus	143 psi	10,09 kg/cm^2 988 kPa
Pression au sol pourvue	185 psf	903 kg/m^2 8,87 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-3246
Hauteur maximum de travail	37,9 pi	11,6 m
Hauteur maximum de la nacelle	31,9 pi	9,7 m
Hauteur maximum, position repliée	94 po	238 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	71 po	181 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	50,75 po	129 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	46 po	116 cm
Longueur, position repliée	96 po	244 cm
Longueur, nacelle déployée	131 po	333 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	89 x 45,5 po	226 x 116 cm
Capacité de charge maximum	700 lb	318 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	73 po	185 cm
Rayon de braquage (extérieur)	90 po	229 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	3,8 po	9,5 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,75 po	1,9 cm
Poids	5 143 lb	2 333 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation		4 batteries, 6V 225AH
Tension du système		24V
Sortie CA dans la nacelle		Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus		15 x 5 x 11,25 po
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,0 mi/h	3,2 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/54 s	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informations relatives aux charges au sol, GS-3246		
Charge de roue maximum	2 251 lb	1 021 kg
Pression de contact des pneus	150 psi	10,56 kg/cm^2 1 035 kPa
Pression au sol pourvue	208 psf	1 015 kg/m^2 9,95 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Caractéristiques techniques

Modèle		GS-4047
Hauteur maximum de travail	45 pi	13,7 m
Hauteur maximum de la nacelle	39 pi	11,9 m
Hauteur maximum, position repliée	100 po	254 cm
Hauteur, repliée au maximum, rampes repliées	77 po	195 cm
Hauteur de la nacelle, position repliée maximum	56,3 po	143 cm
Hauteur des rampes de sécurité	43 po	109 cm
Largeur	47 po	119 cm
Longueur, position repliée	98 po	248 cm
Longueur, nacelle déployée	133 po	338 cm
Extension de la nacelle, longueur	35 po	89 cm
Dimensions de la nacelle (longueur x largeur)	89 x 45,5 po	226 x 116 cm
Capacité de charge maximum	550 lb	250 kg
Vitesse du vent maximum	28 mi/h	12,5 m/s
Empattement	73 po	185 cm
Rayon de braquage (extérieur)	91 po	231 cm
Rayon de braquage (intérieur)	0 po	0 cm
Garde au sol	3,8 po	9,5 cm
Garde au sol Protections anti-nids de poule déployées	0,75 po	1,9 cm
Poids	7 181 lb	3 260 kg
(Le poids des machines varie selon les configurations. Se reporter à l'étiquette de numéro de série pour connaître le poids de la machine.)		
Source d'alimentation		4 batteries, 12V 115AH
Tension du système		24V
Sortie CA dans la nacelle		Standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	3 500 psi	241 bar
Dimensions des pneus		15 x 5 x 11,25 po
La valeur de vibration ne dépasse pas 2,5 m/s^2		

Température de fonctionnement		
Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Bruits aériens		
Niveau sonore au niveau des commandes au sol		<70 dBA
Niveau sonore au niveau des commandes de la nacelle		<70 dBA
Inclinaison longitudinale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Inclinaison latérale admissible maximum, position repliée		25 % (14°)
Remarque : l'inclinaison admissible est subordonnée à l'état du sol et à une traction appropriée.		
Vitesses de translation		
Position repliée, maximum	2,0 mi/h	3,2 km/h
Nacelle relevée, maximum	0,5 mi/h 40 pi/54 s	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Informations relatives aux charges au sol, GS-4047		
Charge de roue maximum	2 621 lb	1 189 kg
Pression de contact des pneus	174,8 psi	12,30 kg/cm^2 1 205 kPa
Pression au sol pourvue	270 psf	1 318 kg/m^2 12,91 kPa

Remarque : les informations de charge au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits fait partie intégrante de la politique de Genie. Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Distribué par :

www.genielift.com